



# renkforce

Ⓓ **Bedienungsanleitung**

## **Funk-Video-Türsprechanlage**

Best.-Nr. 1373174

Seite 2 - 32

ⒼⒷ **Operating Instructions**

## **Radio-Video Intercom System**

Item No. 1373174

Page 33 - 63

Ⓕ **Notice d'emploi**

## **Interphone vidéo sans fil**

N° de commande 1373174

Page 64 - 94

ⒼⓁ **Gebruiksaanwijzing**

## **Draadloze video-deurintercom**

Bestelnr. 1373174

Pagina 95 - 125



	<b>Seite</b>
1. Einführung.....	4
2. Symbol-Erklärung.....	5
3. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	5
4. Lieferumfang.....	6
5. Sicherheitshinweise.....	6
a) Allgemein.....	6
b) Steckernetzteil.....	7
c) Inneneinheit.....	8
d) Außeneinheit.....	8
6. Akkuhinweise.....	9
7. Bedienelemente.....	10
a) Inneneinheit.....	10
b) Außeneinheit.....	12
8. Montage und Inbetriebnahme.....	14
a) Allgemein.....	14
b) Außeneinheit.....	15
c) Inneneinheit.....	17
d) Namensschild der Außeneinheit beschriften.....	18
9. Bedienung.....	19
a) Außeneinheit an der Inneneinheit anmelden.....	19
b) Ein-/Ausschalten der Inneneinheit.....	20
c) Akku der Inneneinheit aufladen.....	21
d) Akku der Außeneinheit aufladen.....	21
e) Besucher klingelt an der Außeneinheit.....	21
f) Außeneinheit ausgehend von der Inneneinheit aktivieren.....	22
g) Türöffner betätigen.....	23
h) Klingelmelodie ändern.....	23
i) Gespeicherte Fotos ansehen/löschen.....	24
j) Uhrzeit und Datum einstellen.....	24
k) Anzeigesymbole im Display.....	25

	<b>Seite</b>
10. Beseitigung von Störungen .....	26
11. Reichweite .....	28
12. Konformitätserklärung (DOC) .....	28
13. Wartung und Reinigung .....	29
14. Entsorgung.....	30
a) Allgemein.....	30
b) Batterien und Akkus .....	30
15. Technische Daten .....	31
a) Inneneinheit .....	31
b) Außeneinheit.....	31
c) Steckernetzteil für Inneneinheit .....	32
d) Steckernetzteil für Außeneinheit .....	32
e) Akkus (2 Stück im Lieferumfang).....	32

# 1. Einführung

---

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

## **Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:**

Deutschland: [www.conrad.de/kontakt](http://www.conrad.de/kontakt)

Österreich: [www.conrad.at](http://www.conrad.at)  
[www.business.conrad.at](http://www.business.conrad.at)

Schweiz: [www.conrad.ch](http://www.conrad.ch)  
[www.biz-conrad.ch](http://www.biz-conrad.ch)

## 2. Symbol-Erklärung

---



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch einen elektrischen Schlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das „Pfeil“-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

## 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

---

Das Produkt ist für die Zugangsüberwachung z.B. im privaten Wohnbereich geeignet.

Mittels einer Kamera und einem Lautsprecher/Mikrofon in der Außeneinheit (für den Betrieb bei Dunkelheit sind 8 IR-LEDs integriert) und einem Farbmonitor in der Inneneinheit kann kontrolliert werden, wer vor der Tür steht. Ist der Besucher erwünscht, dann können Sie den Türöffner betätigen, um den Besucher herein zu lassen.

Die Stromversorgung von Innen- und Außeneinheit erfolgt über zwei mitgelieferte Steckernetzteile. Ein Lilon-Akku in der Inneneinheit erlaubt den mobilen Einsatz; ein Lilon-Akku in der Außeneinheit dient zur Sicherstellung der Funktion bei Stromausfall.

Die Bild- und Tonübertragung zwischen Innen- und Außeneinheit erfolgt drahtlos per Funk (2,4 GHz-Technik).

Die Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu befolgen!

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc., verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!

## 4. Lieferumfang

---

- Außeneinheit mit Wetterschutzrahmen
- Inneneinheit
- 1x Steckernetzteil für Außeneinheit (mit offenen Kabelenden)
- 1x Steckernetzteil für Inneneinheit (mit Mini-USB-Stecker)
- 2x Lilon-Akku
- 2x Metallstandfuß für Inneneinheit
- Metall-L-Winkel für Montage der Außeneinheit auf den Wetterschutzrahmen
- Montagematerial (Schrauben/Dübel)
- Bedienungsanleitung

## 5. Sicherheitshinweise

---



**Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!**



**Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!**

### a) Allgemein

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Wenn Sie Beschädigungen am Produkt feststellen, so betreiben Sie es nicht mehr, sondern bringen Sie es in eine Fachwerkstatt oder entsorgen Sie es umweltgerecht.



Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn das Produkt sichtbare Beschädigungen aufweist, das Produkt nicht mehr arbeitet, das Produkt längere Zeit unter ungünstigen Verhältnissen gelagert wurde oder schwere Transportbeanspruchungen aufgetreten sind.

- Wenn das Produkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird (z.B. bei Transport), kann Kondenswasser entstehen.

Lassen Sie deshalb das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es mit der Stromversorgung verbinden. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.

Bei Feuchtigkeit auf einem Steckernetzteil besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

## **b) Steckernetzteil**

- Der Aufbau der beiden Steckernetzteile entspricht der Schutzklasse II.
- Schließen Sie ein Steckernetzteil nur an eine ordnungsgemäße Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes an.
- Die Netzsteckdose, in die das Steckernetzteil eingesteckt wird, muss leicht zugänglich sein.
- Die beiden Steckernetzteile sind nur für den Betrieb in einem trockenen, geschlossenen Innenraum geeignet, sie dürfen niemals feucht oder nass werden. Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Ziehen Sie ein Steckernetzteil niemals am Kabel aus der Netzsteckdose.
- Schützen Sie das Kabel der Steckernetzteile vor scharfen Kanten, treten Sie nicht darauf.



- Wenn ein Steckernetzteil Beschädigungen aufweist, so fassen Sie es nicht an, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

Schalten Sie zuerst die Netzspannung für die Netzsteckdose allpolig ab, an der das Steckernetzteil angeschlossen ist (z.B. zugehörigen Sicherungsautomat abschalten bzw. Sicherung herausdrehen, anschließend den zugehörigen FI-Schutzschalter abschalten).

Ziehen Sie erst danach das beschädigte Steckernetzteil aus der Netzsteckdose; entsorgen Sie es umweltgerecht. Tauschen Sie das beschädigte Steckernetzteil gegen ein baugleiches neues Steckernetzteil aus.

### c) Inneneinheit

- Die Inneneinheit ist nur für trockene, geschlossene Innenräume geeignet. Setzen Sie diese keiner direkten Sonneneinstrahlung, Hitze, Kälte, Staub, Schmutz, Feuchtigkeit oder Nässe aus, andernfalls wird sie beschädigt.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen auf der Rückseite niemals ab.
- Drücken Sie nicht auf die Oberfläche des Displays, dabei kommt es nicht nur zu Kratzspuren, sondern das Display könnte brechen und dadurch dauerhaft beschädigt werden. Verlust von Gewährleistung/Garantie!

### d) Außeneinheit

- Die Außeneinheit ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet (IP24). Sie darf jedoch niemals in oder unter Wasser betrieben werden, dadurch wird sie zerstört.

Montieren Sie die Außeneinheit im Außenbereich unter einem Dachvorsprung (z.B. einem Vordach).

- Stellen Sie sicher, dass die Anschlusskabel nicht gequetscht, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.
- Montieren Sie die Außeneinheit so, dass die eingebaute Kamera nicht direkt in Richtung heller Lichtquellen (z.B. Sonne bzw. Scheinwerfer) gerichtet ist. Dies führt nicht nur zu einem übersteuerten und unbrauchbaren Bild, sondern kann bei Dauereinwirkung auch zur Beschädigung des Bildsensors führen.
- Beachten Sie vor der Montage der Außeneinheit die ggf. geltenden Vorschriften, ob der Betrieb der Kamera bzw. deren Ausrichtung auf einen bestimmten Umgebungsbereich zulässig ist.



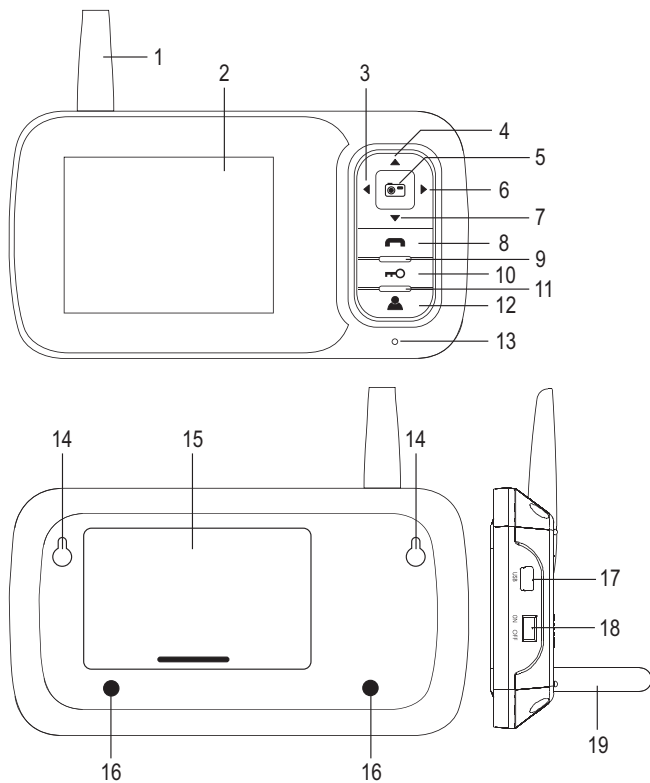
## 6. Akkuhinweise





---

- Akkus gehören nicht in Kinderhände.
- Lassen Sie Akkus nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Tauschen Sie leere Akkus rechtzeitig aus bzw. laden Sie sie auf, da leere oder überalterte Akkus auslaufen können.
- Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Aus Akkus auslaufende Flüssigkeiten sind chemisch sehr aggressiv. Gegenstände oder Oberflächen, die damit in Berührung kommen, können teils massiv beschädigt werden. Bewahren Sie Akkus deshalb an einer geeigneten Stelle auf.
- Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Achten Sie beim Einlegen des Akkus auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Die mitgelieferten Akkus sind nur für die Funk-Video-Türsprechanlage geeignet. Verwenden Sie die Akkus nicht für andere Zwecke.
- Laden Sie die Akkus nur über die Ladeelektronik in der Funk-Video-Türsprechanlage auf. Verwenden Sie niemals andere Ladegeräte.
- Setzen Sie die Akkus niemals höheren Temperaturen als +60 °C aus.

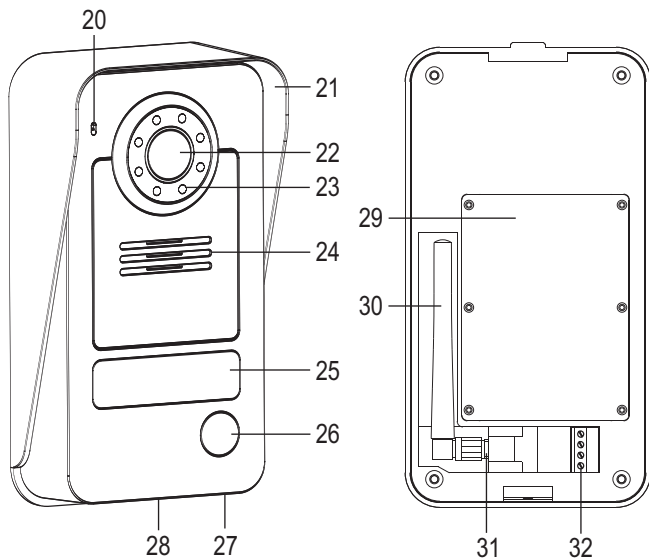
## 7. Bedienelemente

### a) Inneneinheit



- 1 Antenne
- 2 LC-Display
- 3 Taste „◀“
- 4 Taste „▲“
- 5 Taste „“
- 6 Taste „▶“
- 7 Taste „▼“
- 8 Taste „“
- 9 LED für Mikrofonfunktion
- 10 Taste „“
- 11 LED für Monitorfunktion
- 12 Taste „“
- 13 Mikrofon
- 14 Öffnungen für Wandmontage
- 15 Akkufachdeckel
- 16 Öffnungen zum Festschrauben der beiden mitgelieferten Standfüße
- 17 Mini-USB-Buchse für Stromversorgung
- 18 Ein-/Aus-Schalter
- 19 Standfüße (separat im Lieferumfang)

## b) Außeneinheit



- 20 Mikrofon
- 21 Wetterschutzrahmen
- 22 Kamera
- 23 IR-LEDs (8x)
- 24 Lautsprecher
- 25 Namensschild (in der Nacht beleuchtet)
- 26 Klingeltaste
- 27 Helligkeitssensor
- 28 Öffnung zum Festschrauben im Wetterschutzrahmen
- 29 Akkufachdeckel (mit 6 Schrauben fixiert)
- 30 Antenne
- 31 Antennenstecker
- 32 Schraubklemmen für Spannungs-/Stromversorgung und potentialfreier Schaltausgang für Türöffner

## 8. Montage und Inbetriebnahme

---

### a) Allgemein

Die Außeneinheit sollte an einer geschützten Stelle z.B. neben der Haustür montiert werden (z.B. unter einem Vordach), so dass der Besucher direkt davor steht, wenn er die Klingeltaste betätigt. Die Kamera sollte etwa in einer Höhe von 145 - 150 cm montiert werden, abhängig von den Umgebungsbedingungen am Montageort.

Die Inneneinheit ist ausschließlich für die Montage und den Betrieb in einem trockenen, geschlossenen Innenraum geeignet.

→ Durch den Akku kann die Inneneinheit mobil betrieben werden. Wenn Sie die mitgelieferten Aufstellfüße an der Inneneinheit montieren, dann kann die Inneneinheit auf einer geeigneten Oberfläche aufgestellt werden.

Mittels zwei Öffnungen auf der Rückseite des Gehäuses lässt sich die Inneneinheit auch an zwei Schrauben montieren, z.B. innen neben der Haustür. Hier sollte die Montagehöhe etwa 140 cm betragen.

Wenn Sie die Inneneinheit an der Wand montieren wollen, so prüfen Sie vor der Montage, ob ein einwandfreier Funkempfang möglich ist.

Wählen Sie als Montageort eine stabile Oberfläche. Montieren Sie Innen- und Außeneinheit jedoch nicht auf Metallflächen oder in der Nähe von anderen elektrischen/elektronischen Geräten, da dies die Funkreichweite verringert.



Achten Sie darauf, dass Sie beim Bohren bzw. Festschrauben keine Kabel oder Leitungen beschädigen! Gleiches gilt bei der Verlegung der Anschluss-/Verbindungskabel der Außeneinheit und der dabei evtl. nötigen Mauerarbeiten.

Die Antenne (30) der Außeneinheit ist über einen SMA-Anschluss (31) befestigt. Bei Empfangsproblemen ist es möglich, ein Verlängerungskabel (nicht im Lieferumfang) zu verwenden und die Antenne an einem anderen Ort zu montieren. Geeignete SMA-Verlängerungskabel finden Sie im Internet unter [www.conrad.com](http://www.conrad.com).

## b) Außeneinheit

→ Achten Sie bei der Montage der Außeneinheit darauf, dass der Helligkeitssensor (27) an der Unterseite frei liegt und nicht abgedeckt wird.

Der Helligkeitssensor aktiviert bei niedriger Umgebungshelligkeit automatisch die eingebauten IR-LEDs (das IR-Licht ist für das menschliche Auge nicht sichtbar).



Anschluss und Montage dürfen nur im spannungslosen Zustand vorgenommen werden.

### Gehen Sie wie folgt vor:

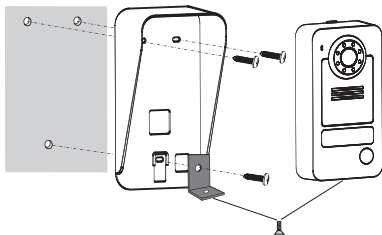
- Nehmen Sie den Wetterschutzrahmen von der Außeneinheit ab. Bei Lieferung ist diese nur aufgesteckt.
- Montieren Sie den Wetterschutzrahmen mit 3 geeigneten Schrauben und ggf. Dübeln an der Wand.

→ An der Stelle, an der das Kabel aus der Wand kommt, sollten Sie auf eine geeignete Abdichtung achten, so dass an der Wand herablaufendes Wasser (z.B. bei Regen) nicht am Kabel entlang in die Mauer laufen kann. Verwenden Sie zur Abdichtung etwas Silikon.

An der unteren Öffnung muss der mitgelieferte Metallwinkel mit festgeschraubt werden. Hierbei zeigt das kurze Ende nach vorn. An dieser Stelle wird später die Außeneinheit mit der kleinen M3-Schraube befestigt.

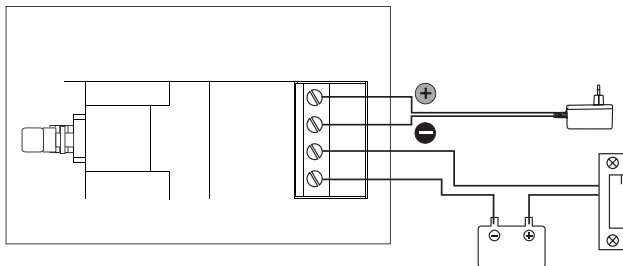


Achten Sie beim Bohren bzw. Festschrauben darauf, dass Sie keine Kabel oder Leitungen beschädigen!



→ Als Schutz gegen Feuchtigkeit sollten Sie am oberen Ende der Außeneinheit zwischen Wetterschutzrahmen und Wand etwas Silikon einbringen. So wird verhindert, dass an der Wand herablaufendes Wasser am Kabel entlang in die Anschlussklemmen der Außeneinheit läuft.

- Verbinden Sie den Türöffner und dessen Spannungs-/Stromversorgung mit dem potentialfreien Schaltkontakt (die unteren beiden Kontakte) der Außeneinheit, siehe nachfolgende Schaltungsskizze.



Verwenden Sie zur Spannungs-/Stromversorgung des Türöffners niemals das Steckernetzteil der Außeneinheit der Video-Türsprechanlage!

Das Steckernetzteil dient ausschließlich zum Betrieb der Außeneinheit!

Schalten Sie über den potentialfreien Schaltkontakt niemals die Netzspannung!  
Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

- Verbinden Sie die beiden offenen Kabelenden des Steckernetzteils der Außeneinheit mit den zugehörigen Anschlussklemmen, siehe Skizze oben.



Achten Sie beim Anschluss des Steckernetzteils unbedingt auf die richtige Polarität (Plus/+ und Minus/- beachten)!

Das Steckernetzteil darf während dem Anschluss nicht mit einer Netzsteckdose verbunden sein!

- Kontrollieren Sie, ob die Antenne (30) am SMA-Anschluss (31) festgeschraubt ist. Drehen Sie ggf. die geriffelte Mutter der Antenne fest.



- Wie bereits in Kapitel 8. a) beschrieben, lässt sich bei Empfangsproblemen ein geeignetes Verlängerungskabel (nicht im Lieferumfang) zwischen SMA-Anschluss und Antenne einfügen. Anschließend können Sie die Antenne an einer empfangsgünstigeren Stelle platzieren, z.B. im Haus.

Im Gegensatz zu herkömmlichen Video-Türsprechanlagen mit integrierter Antenne lässt sich auf diese Weise der Funkempfang optimieren.

- Öffnen Sie das Akkufach auf der Rückseite, indem Sie die 6 Schrauben des Akkufachdeckels mit einem kleinen Kreuzschlitz-Schraubendreher entfernen.
- Legen Sie einen der beiden mitgelieferten Lilon-Akkus polungsrichtig in das Akkufach ein (Plus/+ und Minus/- ist im Akkufach und auf dem Akku angegeben).
- Setzen Sie den Akkufachdeckel auf und drehen Sie die 6 Schrauben wieder fest.
- Setzen Sie die Außeneinheit in den Wetterschutzrahmen ein.

An der Oberseite der Außeneinheit befindet sich eine kleine Nase, diese wird in die entsprechende Öffnung des Wetterschutzrahmens eingesteckt. Klappen Sie dann die Außeneinheit in Richtung Wand.

Fixieren Sie die Außeneinheit mit der kleinen M3-Schraube im Wetterschutzrahmen.

- Schalten Sie jetzt die Betriebsspannung für den Türöffner zu. Stecken Sie dann das Steckernetzteil der Außeneinheit in eine ordnungsgemäße Netzsteckdose.

## c) Inneneinheit

- Die Inneneinheit kann über zwei Öffnungen (14) an zwei Schrauben, Haken oder Nägeln an einer senkrechten Wand befestigt werden (Abstand der Öffnungen 118 mm).



Achten Sie beim Bohren bzw. Festschrauben darauf, dass Sie keine Kabel oder Leitungen beschädigen!

- Alternativ lässt sich die Inneneinheit auf einer waagrechten Oberfläche aufstellen. Hierzu sind die beiden mitgelieferten Metallstandfüße (19) in den Öffnungen (16) festzuschrauben.

- Stellen Sie die Inneneinheit nicht ohne eine geeignete Unterlage auf wertvolle Möbeloberflächen, da es sonst zu Kratzspuren kommen kann.

- Nehmen Sie den Akkufachdeckel (15) auf der Rückseite der Inneneinheit ab.

- Legen Sie einen der beiden mitgelieferten Lilon-Akkus polungsrichtig in das Akkufach ein (Plus/+ und Minus/- ist im Akkufach und auf dem Akku angegeben), verschließen Sie das Akkufach wieder.
- Verbinden Sie den Mini-USB-Stecker des mitgelieferten Steckernetzteils mit der zugehörigen Buchse (17) an der rechten Seite der Inneneinheit. Stecken Sie dann das Steckernetzteil in eine ordnungsgemäße Netzsteckdose.
- Schalten Sie die Inneneinheit über den Ein-/Ausschalter (18) ein (Schalterstellung „ON“ = ein).

#### **d) Namensschild der Außeneinheit beschriften**

- Drücken Sie die transparente Abdeckung (25) an der linken Seite etwa 2 mm nach innen. Halten Sie sie in dieser Position fest und schieben Sie die Abdeckung anschließend etwa 3 mm nach links. Nehmen Sie jetzt die Abdeckung heraus.
- Beschriften Sie das auf der Rückseite befindliche Namensschild mit einem wasserunlöslichen Stift; alternativ können Sie auch ein eigenes Schild (ca. 58 x 14 mm) mit einem Laserdrucker anfertigen.

→ Das Papier sollte nicht zu dick sein (keinen Karton verwenden!), damit die Beleuchtung des Namensschildes möglich ist.

- Legen Sie das Namensschild in die Abdeckung ein und setzen Sie es in umgekehrter Reihenfolge in die Außeneinheit ein.

## 9. Bedienung


---


### a) Außeneinheit an der Inneneinheit anmelden

→ Der Hersteller hat die Außeneinheit bereits an der Inneneinheit angemeldet. Normalerweise ist deshalb keine erneute Anmeldung erforderlich.

Sollte jedoch die Inneneinheit nicht auf die Außeneinheit reagieren (auch bei einer geringen Entfernung von z.B. 1 m), so können Sie den Anmeldevorgang selbst durchführen.


**Gehen Sie in folgenden Schritten vor:**

1. Kontrollieren Sie, ob die Außeneinheit betriebsbereit ist (Helligkeitssensor (27) kurz abdecken, die Beleuchtung der Klingeltaste muss automatisch aktiviert werden).
2. Schalten Sie die Inneneinheit über den Ein-/Aus-Schalter (18) ein.
3. Drücken Sie kurz die Taste „“ (12), so muss das Display aktiviert werden (z.B. Zeit-/Datumsanzeige unten links erscheint).


Ist dies nicht der Fall, so verbinden Sie das Steckernetzteil mit der Inneneinheit und drücken Sie dann nochmals kurz die Taste „“ (12).


→ Wenn jetzt das normale Bild der Kamera der Außeneinheit im Display erscheint, ist die Außeneinheit bereits an der Inneneinheit angemeldet.

Die nachfolgend beschriebene Vorgehensweise ist dann nicht erforderlich!

4. Halten Sie die Taste „“ (8) für 3 Sekunden gedrückt, bis in der Mitte des Displays eine grafische Anzeige für den Anmeldevorgang erscheint.  
Der Anmeldemodus ist nun für etwa 5 - 6 Sekunden aktiviert. Innerhalb dieser Zeit müssen die Schritte 5 und 6 durchgeführt werden.
5. Drücken Sie kurz die Klingeltaste auf der Außeneinheit, so dass diese eingeschaltet wird (rote LED hinter dem Namensschild leuchtet auf).

→ Bei Dunkelheit ist die rote LED schlecht sichtbar, da ja zusätzlich die blaue Hintergrundbeleuchtung aktiviert ist.

6. Halten Sie die Klingeltaste auf der Außeneinheit für mindestens 3 Sekunden gedrückt.
7. War der Anmeldevorgang erfolgreich, erscheint das Symbol „“ in der Mitte des Displays.

War der Anmeldevorgang nicht erfolgreich, so erscheint das Symbol „“. Führen Sie den Anmeldevorgang nochmals durch.

**Sollte auch nach mehrmaligen Anmeldeversuchen kein Kamerabild auf dem Display der Inneneinheit angezeigt werden, so beachten Sie folgende Hinweise:**

- Kontrollieren Sie, ob Innen- und Außeneinheit betriebsbereit sind (Spannungs-/ Stromversorgung).

Betreiben Sie die Außeneinheit während dem Anmeldevorgang über das Steckernetzteil und nicht ausschließlich über den Akku.

Betreiben Sie die Inneneinheit über deren Netzteil bzw. laden Sie den Akku auf.

- Halten Sie während dem Anmeldevorgang einen Abstand von 0,5 - 1 m zwischen der Innen- und Außeneinheit ein.
- Der Anmeldemodus an der Inneneinheit ist nur für ca. 5 - 6 Sekunden aktiv und wird danach aus Sicherheitsgründen wieder deaktiviert.

Nachdem der Anmeldemodus an der Inneneinheit gestartet wurde, erscheint in der Mitte des Displays eine entsprechende grafische Anzeige. Drücken Sie dann sofort 1x kurz die Klingeltaste an der Außeneinheit (Klingeltaste kurz drücken und wieder loslassen!), um diese einzuschalten. Halten Sie anschließend die Klingeltaste mindestens 3 Sekunden gedrückt.

- Kontrollieren Sie, ob die Antenne auf der Rückseite der Außeneinheit korrekt festgeschraubt ist. Gleiches gilt, wenn Sie ein SMA-Verlängerungskabel zwischen der Antennenbuchse der Außeneinheit und der Antenne eingefügt haben.

## **b) Ein-/Ausschalten der Inneneinheit**

Die Inneneinheit kann über den Ein-/Aus-Schalter (18) eingeschaltet (Schalterstellung „ON“) oder ausgeschaltet („OFF“) werden. Sie können die Inneneinheit z.B. ausschalten, wenn Sie nicht gestört werden wollen (z.B. in der Nacht).

- Im ausgeschalteten Zustand funktioniert die Inneneinheit nicht, sie reagiert weder auf das Klingelsignal der Außeneinheit noch auf das Drücken der Bedientasten.

Beachten Sie, dass der Akku in der Inneneinheit nicht geladen werden kann, wenn die Inneneinheit ausgeschaltet ist.

### c) Akku der Inneneinheit aufladen

- Verbinden Sie die Mini-USB-Buchse (17) mit dem entsprechenden USB-Stecker des mitgelieferten Steckernetzteils.
- Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Netzsteckdose.
- Schalten Sie die Inneneinheit über den Ein-/Aus-Schalter (18) ein (Schalterstellung „ON“).

→ Während dem Ladevorgang leuchtet die untere LED (11) rot. Ist der Akku voll geladen, leuchtet die LED grün.

Das Aufladen eines vollständig leeren Akkus kann bis zu 5 Stunden dauern.

Die Inneneinheit kann während dem Ladevorgang wie gewohnt verwendet werden.

### d) Akku der Außeneinheit aufladen

Der Akku der Außeneinheit dient hauptsächlich als Stützakku bei einem Stromausfall.

Während die Außeneinheit mit der Betriebsspannung verbunden ist, wird der Akku automatisch geladen.

### e) Besucher klingelt an der Außeneinheit

- Wenn ein Besucher die Klingeltaste (26) an der Außeneinheit betätigt hat, wird der Standby-Modus beendet und die Kamera in der Außeneinheit schaltet sich ein.


→ Abhängig von der Umgebungshelligkeit aktiviert die Außeneinheit automatisch die IR-LEDs (das IR-Licht ist für das menschliche Auge nicht sichtbar).


Beachten Sie dass bei aktiviertem IR-Licht die Bilddarstellung auf dem Monitor der Inneneinheit prinzipbedingt nur in schwarz/weiß erfolgt und nicht in Farbe.

- Das Kamerabild erscheint auf dem Monitor der Inneneinheit. Außerdem ertönt eine Klingelmelodie aus dem Lautsprecher der Inneneinheit. Die untere LED (11) leuchtet gelb.








Die Inneneinheit speichert nun automatisch ein Bild der Kamera.



→ Das Bild auf dem Monitor der Inneneinheit erlischt nach 60 Sekunden automatisch, wenn Sie nicht mit dem Besucher sprechen wollen. Anschließend schaltet die Video-Türsprechanlage zurück in den Standby-Modus.

- Drücken Sie kurz die Taste „“ (8), so wird das Mikrofon der Inneneinheit aktiviert und Sie können mit dem Besucher sprechen.

Zum Deaktivieren des Mikrofons (und auch zum erneuten Aktivieren) drücken Sie kurz die Taste „“ (8).

→ Ist das Mikrofon aktiviert, so leuchtet die obere blaue LED (9).



- Während die blaue LED (9) leuchtet, können Sie folgende Einstellungen vornehmen:
  - Taste „“ (3) bzw. „“ (6): Wiedergabe-Lautstärke verändern
  - Taste „“ (4) bzw. „“ (7): Display-Helligkeit verändern
- Es wurde automatisch ein Foto gespeichert, als der Besucher an der Außeneinheit die Klingeltaste gedrückt hat. Möchten Sie ein weiteres Foto manuell speichern, so drücken Sie kurz die Taste „“ (5).
- Um den Türöffner zu aktivieren, drücken Sie kurz die Taste „“ (10). Der am potentialfreien Schaltkontakt der Außeneinheit angeschlossene Türöffner wird für etwa eine Sekunde aktiviert (nicht veränderbar).
- Soll das Gespräch beendet werden, so drücken Sie kurz die Taste „“ (12). Das Display erlischt und die Inneneinheit befindet sich nun wieder im Standby-Modus.


→ Ist das Mikrofon noch aktiv, so wird es beim ersten Drücken der Taste „“ (12) deaktiviert. Drücken Sie nochmals die Taste „“, damit das Display erlischt und die Inneneinheit in den Standby-Modus wechselt.

## f) Außeneinheit ausgehend von der Inneneinheit aktivieren

→ Beachten Sie:

Wird die Außeneinheit nicht über das Netzteil mit Spannung/Strom versorgt, sondern nur über den Akku, so ist diese Funktion nicht möglich.

- Drücken Sie an der Inneneinheit kurz die Taste „“ (12), so erscheint das Kamerabild; die untere LED (11) leuchtet gelb.
- Drücken Sie kurz die Taste „“ (8), so wird das Mikrofon der Inneneinheit aktiviert und Sie können mit dem Besucher sprechen.

Zum Deaktivieren des Mikrofons (und auch zum erneuten Aktivieren) drücken Sie kurz die Taste „“ (8).

→ Ist das Mikrofon aktiviert, so leuchtet die obere blaue LED (9).

- Während die blaue LED (9) leuchtet, können Sie folgende Einstellungen vornehmen:
  - Taste „◀“ (3) bzw. „▶“ (6): Wiedergabe-Lautstärke verändern
  - Taste „▲“ (4) bzw. „▼“ (7): Display-Helligkeit verändern
- Wollen Sie ein Foto des Besuchers machen, so drücken Sie kurz die Taste „📷“ (5).
- Um den Türöffner zu aktivieren, drücken Sie kurz die Taste „🔓“ (10). Der am potenti-alfreien Schaltkontakt der Außeneinheit angeschlossene Türöffner wird für etwa eine Sekunde aktiviert (nicht veränderbar).
- Soll das Gespräch (bzw. die Überwachung des Kamerabilds) beendet werden, so drücken Sie kurz die Taste „👤“ (12). Das Display erlischt und die Inneneinheit befindet sich nun wieder im Standby-Modus.
 

→ Ist das Mikrofon noch aktiv, so wird es beim ersten Drücken der Taste „👤“ (12) deaktiviert. Drücken Sie nochmals die Taste „👤“, damit das Display erlischt und die Inneneinheit in den Standby-Modus wechselt.

## g) Türöffner betätigen




- Das Aktivieren des Türöffners ist nur dann möglich, wenn ein Kamerabild auf dem Monitor der Inneneinheit dargestellt wird.

Gehen Sie wie in Kapitel 9. e) bzw. 9. f) beschrieben vor.


## h) Klingelmelodie ändern


- Drücken Sie an der Inneneinheit kurz die Taste „👤“ (12), so erscheint das Kamerabild; die untere LED (11) leuchtet gelb.
- Mit der Taste „◀“ (3) bzw. „▶“ (6) können Sie jetzt einen der Klingeltöne auswählen.
- Speichern Sie die Einstellung, indem Sie die Taste „👤“ (12) drücken. Die Inneneinheit befindet sich wieder im Standby-Modus.

## i) Gespeicherte Fotos ansehen/löschen

- Drücken Sie an der Inneneinheit kurz die Taste „“ (12), so erscheint das Kamerabild; die untere LED (11) leuchtet gelb.
- Mit der Taste „“ (4) bzw. „“ (7) können Sie die gespeicherten Fotos ansehen. Die Bildnummer erscheint oben im Display.

→ Maximal können etwa 100 Fotos gespeichert werden (die maximale Bildanzahl ist abhängig vom Bildinhalt und der dabei möglichen Komprimierung der einzelnen Bilder).


Ist der Speicher voll, so wird automatisch das jeweils älteste Foto überschrieben, wenn ein Besucher an der Außeneinheit klingelt (oder Sie manuell über die Taste „“ (5) ein Foto machen).

- Um das angezeigte Foto zu löschen, so drücken Sie kurz die Taste „“ (6). In der Bildmitte blinkt ein Mülleimer-Symbol.

Drücken Sie die Taste „“ (5), um den Löschvorgang zu bestätigen.

Um den Löschmodus abzubrechen, warten Sie einfach ein paar Sekunden, bis das blinkende Mülleimer-Symbol verschwindet.



- Um den Anzeigemodus zu verlassen, warten Sie einfach ein paar Sekunden, bis wieder das normale Kamerabild erscheint.

Drücken Sie dann kurz die Taste „“ (12), damit das Display erlischt und die Inneneinheit in den Standby-Modus wechselt.

## j) Uhrzeit und Datum einstellen

→ Jedes Foto, das die Inneneinheit speichert, wird automatisch mit einer Einblendung von Datum und Uhrzeit versehen.

Auf diese Weise können Sie beispielsweise kontrollieren, wann ein Besucher in Ihrer Abwesenheit die Klingeltaste betätigt hat.

- Drücken Sie an der Inneneinheit kurz die Taste „“ (12), so erscheint das Kamerabild; die untere LED (11) leuchtet gelb.
- Halten Sie die Taste „“ (5) für drei Sekunden gedrückt, so können Sie anschließend das Datum und die Uhrzeit einstellen.



Wählen Sie mit der Taste „◀“ (3) bzw. „▶“ (6) zwischen der Einstellung von Jahr, Monat, Datum, Stunden und Minuten aus. Die jeweils aktive Einstellposition wird rot markiert.

Verändern Sie den jeweiligen rot markierten Wert mit der Taste „▲“ (4) bzw. „▼“ (7).

- Speichern Sie die Einstellung, indem Sie die Taste „📷“ (5) kurz drücken.

## k) Anzeigesymbole im Display

- „👤“ Kamera-Live-Bild
- „🗣️“ Mikrofon ist aktiviert
- „🔔“ Besucher hat geklingelt
- „📶“ Signalstärke des Sendesignals der Außeneinheit
- „🔋“ Akkuzustand der Außeneinheit
- „🔋“ Akkuzustand der Inneneinheit
- „🔓“ Türöffner ist aktiviert

## 10. Beseitigung von Störungen

---

### Kein Bild, kein Ton

- Kontrollieren Sie die Spannungs-/Stromversorgung von Innen- und Außeneinheit (Steckernetzteile) und die korrekte Verkabelung der Außeneinheit. Überprüfen Sie, ob die Akkus polungsrichtig eingelegt sind.
- Schalten Sie die Inneneinheit über den Ein-/Aus-Schalter (18) ein (Schalterstellung „ON“).
- Laden Sie den Akku der Inneneinheit über das mitgelieferte Steckernetzteil auf bzw. betreiben Sie die Inneneinheit über das Steckernetzteil.
- Melden Sie die Außeneinheit an der Inneneinheit an, siehe Kapitel 9. a). Halten Sie dabei einen Abstand von 0,5 - 1 m zwischen Außen- und Inneneinheit ein.

### Türöffner funktioniert nicht

- Kontrollieren Sie die korrekte Verkabelung des Türöffners an der Außeneinheit.
- Der Schaltausgang für den Türöffner ist potentialfrei. Hier wird nur ein internes Relais geschaltet (Kontaktbelastbarkeit siehe Kapitel „Technische Daten“).

Sie benötigen deshalb für den Türöffner eine zusätzliche externe Spannungs-/Stromversorgung.



#### **Wichtig!**

Verwenden Sie zur Spannungs-/Stromversorgung des Türöffners niemals das Steckernetzteil der Außeneinheit der Video-Türsprechanlage!

Das Steckernetzteil dient ausschließlich zum Betrieb der Außeneinheit!

Schalten Sie über den potentialfreien Schaltkontakt niemals die Netzspannung!  
Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

### Flimmerndes Bild auf dem Bildschirm der Inneneinheit

- Dies wird z.B. durch Gegenlicht oder spiegelnde Gegenstände im Bereich der Kamera der Außeneinheit verursacht.

### Bild im Display der Inneneinheit wird nur schwarz/weiß dargestellt

- Bei Dämmerung oder in der Nacht aktiviert die Außeneinheit die eingebauten IR-LEDs. Prinzipbedingt erfolgt dann die Bilddarstellung in schwarz/weiß.

### **Außeneinheit kann von der Inneneinheit ausgehend nicht aktiviert werden**

- Bei Akkubetrieb der Außeneinheit ist diese Funktion nicht möglich. Verwenden Sie zur Spannungs-/Stromversorgung der Außeneinheit das mitgelieferte Netzteil.

### **Geringe Reichweite**

- Kontrollieren Sie die Verschraubung der Antenne auf der Rückseite der Außeneinheit.
- Verwenden Sie ein geeignetes SMA-Verlängerungskabel (nicht im Lieferumfang) und platzieren Sie die Antenne an einer anderen Stelle (z.B. im Haus). Die Antenne sollte dabei möglichst senkrecht platziert werden.

### **Beleuchtung des Namensschilds funktioniert nicht**

- Die Beleuchtung wird bei ausreichender Umgebungshelligkeit ausgeschaltet. Ein Helligkeitssensor (27) aktiviert die Beleuchtung automatisch bei Dämmerung und in der Nacht.

### **Laute Pfeifgeräusche**

- Wenn sich die Innen- und Außeneinheit zu nahe nebeneinander befinden, gibt es Rückkopplungsgeräusche. Halten Sie einen ausreichenden Abstand zwischen beiden Geräten ein.
- Zu Testzwecken können Sie die Öffnungen der Mikrofone der Innen- und Außeneinheit mit einem Streifen dickem Klebeband verdecken, um Rückkopplungsgeräusche zu vermeiden.

## 11. Reichweite

---

Die Reichweite der Übertragung der Funksignale zwischen Innen- und Außeneinheit beträgt unter optimalen Bedingungen bis zu 120 m.

→ Bei dieser Reichweiten-Angabe handelt es sich jedoch um die sog. „Freifeld-Reichweite“ (Reichweite bei direktem Sichtkontakt zwischen Sender und Empfänger, ohne störende Einflüsse).

Im praktischen Betrieb befinden sich jedoch Wände, Zimmerdecken, Türen usw. zwischen Sender und Empfänger, wodurch sich die Reichweite entsprechend reduziert.

Aufgrund der unterschiedlichen Einflüsse auf die Funkübertragung kann leider keine bestimmte Reichweite garantiert werden. Normalerweise ist jedoch der Betrieb in einem Einfamilienhaus ohne Probleme möglich.

**Die Reichweite kann teils beträchtlich verringert werden durch:**

- Mauern, Stahlbetondecken, Trockenbauwände mit Metallständerbauweise
- Beschichtete/bedampfte Isolierglasscheiben
- Nähe zu metallischen & leitenden Gegenständen (z.B. Heizkörper, Metalltüren)
- Nähe zum menschlichen Körper
- Andere Geräte auf der gleichen Frequenz (z.B. Funkkopfhörer, Funklautsprecher, WLAN- und Bluetooth-Geräte)
- Nähe zu elektrischen Motoren/Geräten, Trafos, Netzteilen, Computern

## 12. Konformitätserklärung (DOC)

---

Hiermit erklären wir, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

→ Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter:  
[www.conrad.com](http://www.conrad.com)

## **13. Wartung und Reinigung**

---

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei. Eine Wartung oder Reparatur ist nur durch eine Fachkraft oder Fachwerkstatt zulässig. Es sind keinerlei für Sie zu wartende Bestandteile im Inneren des Produkts enthalten, öffnen Sie es deshalb niemals (bis auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Vorgehensweise beim Einlegen/Wechseln der Akkus bzw. und der Montage).

Zur Reinigung genügt ein trockenes, weiches und sauberes Tuch.

Drücken Sie nicht zu stark auf das Display, dies kann zu Kratzspuren führen, zu Fehlfunktionen der Anzeige oder gar einem zerstörten Display.

Staub kann mit Hilfe eines langhaarigen, weichen und sauberen Pinsels und einem Staubsauger leicht entfernt werden.

Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen (Verfärbungen) oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.

## 14. Entsorgung

---

### a) Allgemein



Das Produkt gehört nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie das unbrauchbar gewordene Produkt gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie die eingelegten Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

### b) Batterien und Akkus

Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien, Akkus sind mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Verbrauchte Batterien, Akkus sowie Knopfzellen können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus/Knopfzellen verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

## 15. Technische Daten

---

### a) Inneneinheit

Betriebsspannung.....	5 V/DC (über Mini-USB-Buchse) oder über den mitgelieferten Lilon-Akku (Nennspannung 3,7 V)
Bildschirm .....	70 x 52 mm (B x H), Diagonale ca. 87 mm (ca. 3,5“); Format 4:3
Auflösung .....	320 x 240 (horizontal x vertikal)
Bildrate .....	ca. 15 - 25 Bilder/s
Klingelmelodien.....	16 (umschaltbar)
Wandmontage möglich.....	ja
Tischaufstellung möglich.....	ja (über mitgelieferte Standfüße)
Ladedauer des Akkus.....	max. ca. 5 h (bei vollständig leerem Akku)
Sende-/Empfangsfrequenz.....	2,4 GHz
Reichweite .....	bis 120 m (im Freifeld, siehe Kapitel 11)
Umgebungsbedingungen.....	Temperatur 0 °C bis +40 °C, Luftfeuchte 0% bis 90% relativ, nicht kondensierend
Montage-/Betriebsort .....	nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen
Abmessungen.....	152 x 116 x 22 mm (B x H x T)
Gewicht.....	ca. 194 g (incl. Akku, ohne Standfüße)

### b) Außeneinheit

Betriebsspannung.....	5 V/DC (über Schraubklemmen) oder über den mitgelieferten Lilon-Akku (Nennspannung 3,7 V)
Bildsensor .....	6,35 mm (1/4“), CMOS
Öffnungswinkel.....	60° horizontal, 45° vertikal
Betrieb bei Dunkelheit.....	ja, über 8 IR-LEDs (automatische Aktivierung bei niedriger Umgebungshelligkeit, wenn Türklingel betätigt wird)
Klingeltaste beleuchtet.....	ja (2 blaue LEDs)
Kontaktbelastbarkeit Türöffner .....	12V(AC/DC), max. 1A; potentialfreier Schließerkontakt über Relais (NO-Kontakt)
Ladedauer des Akkus.....	max. ca. 5 h (bei vollständig leerem Akku)

Sende-/Empfangsfrequenz.....	2,4 GHz
Reichweite .....	bis 120 m (im Freifeld, siehe Kapitel 11)
Schutzgrad .....	IP24
Umgebungsbedingungen.....	Temperatur -20 °C bis +50 °C
Montage-/Betriebsort .....	geschützter Außenbereich
Abmessungen.....	91 x 165,5 x 47 mm (B x H x T, incl. Wetterschutzrahmen)
Gewicht.....	ca. 390 g (incl. Akku, incl. Wetterschutzrahmen)

### **c) Steckernetzteil für Inneneinheit**

Betriebsspannung.....	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Ausgang.....	5 V/DC, 1 A
Anschluss.....	Mini-USB-Stecker

### **d) Steckernetzteil für Außeneinheit**

Betriebsspannung.....	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Ausgang.....	5 V/DC, 1 A
Anschluss.....	Offene Kabelenden (mit „+“ und „-“ markiert)

### **e) Akkus (2 Stück im Lieferumfang)**

Bauart .....	Lilon
Nennspannung .....	3,7 V
Kapazität.....	1500 mAh



	Page
1. Introduction .....	35
2. Explanation of Symbols .....	36
3. Intended Use .....	36
4. Scope of Delivery .....	37
5. Safety Notes .....	37
a) General.....	37
b) Mains Adapter .....	38
c) Indoor Unit.....	39
d) Outdoor Unit.....	39
6. Notes on Rechargeable Batteries .....	40
7. Operating Elements .....	41
a) Indoor Unit.....	41
b) Outdoor Unit.....	43
8. Installation and Commissioning .....	45
a) General.....	45
b) Outdoor Unit.....	46
c) Indoor Unit.....	48
d) Labelling the Name Tag of the Outdoor Unit.....	49
9. Operation.....	50
a) Log on Outdoor Unit at the Indoor Unit.....	50
b) Switching the Indoor Unit On/Off.....	51
c) Charge the Rechargeable Battery of the Indoor Unit .....	52
d) Charge the Rechargeable Battery of the Outdoor Unit .....	52
e) Visitor Rings at the Outdoor Unit .....	52
f) Activating Outdoor Unit from Indoor Unit .....	53
g) Actuating the Door Opener .....	54
h) Changing the Bell Tone .....	54
i) Viewing/Deleting Saved Photographs.....	55
j) Setting Time and Date .....	55
k) Display Icons in the Display .....	56

	<b>Page</b>
10. Troubleshooting .....	57
11. Range.....	59
12. Declaration of Conformity (DOC).....	59
13. Maintenance and Cleaning.....	60
14. Disposal.....	61
a) General.....	61
b) Batteries and Rechargeable Batteries.....	61
15. Technical Data .....	62
a) Indoor Unit.....	62
b) Outdoor Unit.....	62
c) Mains Adapter for Indoor Unit.....	63
d) Mains Adapter for Outdoor Unit.....	63
e) Rechargeable Batteries (2 Enclosed).....	63

# 1. Introduction

---

Dear Customer,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with the statutory national and European requirements.

To maintain this status and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!



These operating instructions are part of this product. They contain important notes on commissioning and handling. Also consider this if you pass on the product to any third party.

Therefore, retain these operating instructions for reference!

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

**If there are any technical questions, please contact:**

International: [www.conrad.com/contact](http://www.conrad.com/contact)

United Kingdom: [www.conrad-electronic.co.uk/contact](http://www.conrad-electronic.co.uk/contact)

## 2. Explanation of Symbols

---



The symbol with a lightning bolt in a triangle is used where there is a health hazard, e.g. from electric shock.



The exclamation mark in a triangle indicates important notes in these operating instructions that must be observed strictly.



The "arrow" symbol indicates that special advice and notes on operation are provided.

## 3. Intended Use

---

The product is suitable for access control, e.g. in the private residential area.

A camera and a speaker/microphone in the outdoor unit (8 IR LEDs are integrated for operation at darkness), and a colour display in the indoor unit make it possible to check who is in front of the door. If the visitor is welcome, you can push the door opener to let your visitor in.

The power supply of the indoor and outdoor units takes place via two enclosed mains adapters. A Lilon rechargeable battery in the indoor unit permits mobile use; a Lilon rechargeable battery in the outdoor unit ensures continued function in case of power outage.

The image- and sound transfer between the indoor and outdoor units takes place wirelessly by radio (2.4 GHz technology).

The safety notes and all other information in these operating instructions always have to be observed!

Any use other than that described above can damage the product and may involve additional risks such as short circuit, fire, electric shock, etc. No part of this product must be modified or converted!

## 4. Scope of Delivery

---

- Outdoor unit with weather protection frame
- Indoor unit
- 1x mains adapter for outdoor unit (with open cable ends)
- 1x mains adapter for indoor unit (with mini USB plug)
- 2x Lilon rechargeable batteries
- 2x metal base for indoor unit
- Metal L-angle for installation of the outdoor unit on the weather protection frame
- Mounting material (screws/dowels)
- Operating instructions

## 5. Safety Information

---



**The guarantee/warranty will expire if damage is incurred resulting from non-compliance with these operating instructions. We do not assume any liability for consequential damage!**



**We do not assume any liability for property damage and personal injury caused by improper use or non-compliance with the safety instructions. In such cases the guarantee/warranty will expire!**

### a) General Information

- For safety and approval reasons (CE), unauthorised conversion and/or modification of the device are not permitted.
- The product is not a toy and must be kept out of reach of children.
- Handle the product with care. It can be damaged by impact, blows or when dropped even from a low height.
- If you find any damage at the product, stop operating it and take it to a specialist workshop or dispose of it environmentally compatibly.

It can be assumed that operation without danger is no longer possible if the product has any visible damage, the product no longer works, after extended storage under unsuitable conditions, or after difficult transport conditions.



- If the product is brought from a cold into a warm room (e.g. in transport), it is possible that condensation develops.

Therefore, first let the product reach room temperature before connecting it to the power supply. This may take several hours.

In case of moisture on the mains adapter, there is danger to life from electric shock!

- Do not leave packaging material unattended. It may become a dangerous toy for children.
- In commercial institutions, the accident prevention regulations of the Employer's Liability Insurance Associations for Electrical Systems and Operating Materials are to be observed.
- If there are any questions that are not answered in this operating manual, contact our technical support or another expert.

## **b) Mains Adapter**

- The two mains adapters are constructed pursuant to protection class II.
- Only connect a mains adapter to proper mains sockets of the public mains.
- The mains socket to which the mains adapter is connected must be easily accessible.
- The two mains adapters are only designed for use in a dry, enclosed inner room; they must not become damp or wet. There is danger to life from electric shock!
- Never pull a mains adapter from the mains socket by the cable.
- Protect the cables of the mains adapters from sharp edges, do not step on them.
- If a mains adapter is damaged, do not touch it. Danger to life from electric shock!

First deactivate all sides of the mains socket to which the mains adapter is connected (e.g. switch off the respective fuse or turn out the fuse. Then deactivate the associated FI protection switch).

Then unplug the damaged mains adapter from the mains socket; dispose of it environmentally compatibly. Replace the damaged mains adapter by a new one of the same build.



### **c) Indoor Unit**

- The indoor unit is only suitable for dry, closed rooms. Do not expose it to direct sunlight, heat, cold, dust, dirt dampness or wetness; otherwise, it will be damaged.
- Never cover the ventilation openings on the back.
- Do not push the display surface too hard. This will not only leave scratches, but the display may also break and be permanently damaged. Loss of guarantee/warranty!

### **d) Outdoor Unit**

- The outdoor unit is suitable for indoor and outdoor use (IP24). However, it must never be operated in or under water; it would be destroyed by this.

Install the outdoor unit outdoors under a protruding roof (e.g. an awning).

- Ensure that the connection cables are not crushed, bent or damaged by sharp edges.
- Install the outdoor unit so that the integrated camera does not point right at bright light sources (e.g. the sun or spotlights). This will not only cause an overmodulated and useless image, but also may damage the image sensor if permanently exposed.
- Before installation of the outdoor unit, observe any applicable provisions for whether operation of the camera or its alignment with a specific area of the environment is permitted.

## 6. Notes on Rechargeable Batteries

---

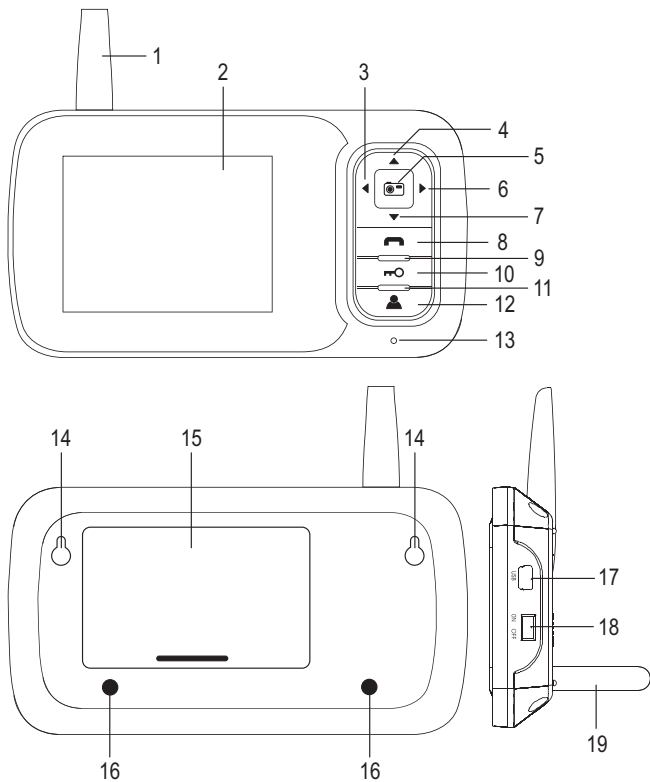
- Keep rechargeable batteries out of reach of children.
- Do not leave batteries lying around openly; there is a risk of them being swallowed by children or pets. If swallowed, consult a doctor immediately.
- Replace rechargeable batteries in time or charge them, since flat or too-old rechargeable batteries may leak.
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause chemical burns to skin when touched without the use of adequate protective gloves.
- Liquids leaking from rechargeable batteries are chemically highly aggressive. Objects or surfaces that come into contact with them may take severe damage. Therefore, keep rechargeable batteries in a suitable location.
- Rechargeable batteries must not be short-circuited, taken apart or thrown into fire. There is a danger of explosion!
- Always observe the correct polarity (plus/+ and minus/-) when inserting the rechargeable battery.
- The enclosed rechargeable batteries are only suitable for the radio-video door intercom. Never use the rechargeable batteries for any other purposes.
- Charge the rechargeable batteries only via the charging electronics in the radio-video door intercom. Never use any other chargers.
- Never expose the rechargeable batteries to any temperatures exceeding +60 °C.











## 7. Operating Elements

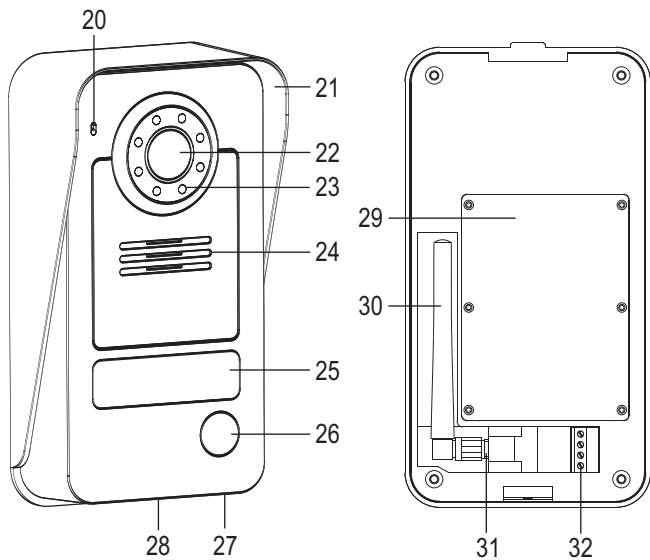
---

### a) Indoor Unit



- 1 Aerial
- 2 LC display
- 3 Button ""
- 4 Button ""
- 5 Button ""
- 6 Button ""
- 7 Button ""
- 8 Button ""
- 9 LED for microphone function
- 10 Button ""
- 11 LED for monitor function
- 12 Button ""
- 13 Microphone
- 14 Apertures for wall-mounting
- 15 Rechargeable battery compartment lid
- 16 Apertures to screw on the enclosed standing feet
- 17 Mini-USB socket for power supply
- 18 On/off switch
- 19 Standing feet (enclosed separately)

## b) Outdoor Unit



- 20 Microphone
- 21 Weather protection frame
- 22 Camera
- 23 IR-LEDs (8x)
- 24 Speaker
- 25 Name tag (lit at night)
- 26 Doorbell button
- 27 Brightness sensor
- 28 Aperture to screw on to the weather protection frame
- 29 Rechargeable battery compartment lid (fastened with 6 screws)
- 30 Aerial
- 31 Aerial plug
- 32 Screw terminals for voltage/current supply and potential-free switching output for door opener

## 8. Installation and Commissioning

---

### a) General Information

The outdoor unit should be installed in a protected area, e.g. next to the entrance door (e.g. under an awning), so that the visitor is standing right in front of it when he pushes the button. The camera should be installed approx. at a height of 145 - 150 cm, depending on the ambient conditions at the installation site.

The indoor unit is only suitable for installation and use in a dry, closed inner room.

→ The rechargeable battery permits mobile operation of the indoor unit. If you install the enclosed standing feet on the indoor unit, the indoor unit can be set up on a suitable surface.

Two apertures at the rear of the housing also makes it possible to install the indoor unit on two screws, e.g. on the inside next to the entrance door. The installation height should be approx. 140 cm.

If you want to install the indoor unit on the wall, check whether proper radio reception is possible before installation.

Select a stable surface as installation site. Do not install the indoor and outdoor units on metal surfaces or near any other electrical/electronic devices, however, since this will reduce radio range.



When drilling or tightening screws, ensure that no wires or lines are damaged! The same applies when placing connection cables of the outdoor unit and any masonry work required because of this.

The aerial (30) of the outdoor unit is attached via an SMA connection (31). In case of reception problems, it is possible to use an extension cable (not enclosed) and to install the aerial elsewhere. Suitable SMA extension cables can be found online at [www.conrad.com](http://www.conrad.com).

## b) Outdoor Unit

→ When installing the outdoor unit, ensure that the brightness sensor (27) at the bottom is exposed and not covered.

The brightness sensor activates the installed IR-LEDs (the IR light is not visible to the human eye) automatically in low ambient brightness.



Connection and installation are only permitted in the powered-down condition.

### Proceed as follows:

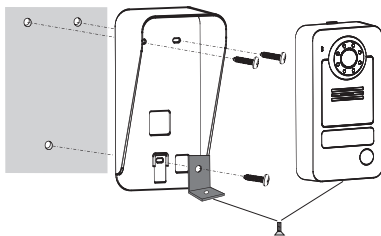
- Take off the weather protection frame from the outdoor unit. It is only pushed on at delivery.
- Install the weather protection frame on the wall with 3 suitable screws and poss. dowels.

→ Apply suitable sealing where the cable comes out of the wall, so that water running down the wall (e.g. rain) cannot run into the wall along the cable. Use a little silicone for sealing.

The enclosed metal bracket must be screwed on as well at the lower aperture. The short end points forward here. This is where the outdoor unit with the small M3 screw is attached later.

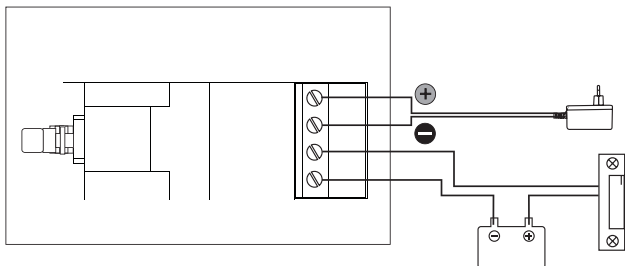


When drilling or tightening screws, ensure that no wires or lines are damaged!



→ To protect from moisture, apply a little silicone on the upper end of the outdoor unit between the weather protection frame and the wall. This prevents water running down the wall from running along the cable and into the connection terminals of the outdoor unit.

- Connect the door opener and its voltage/power supply to the potential-free switching contact (the two lower contacts) of the outdoor unit; see the following circuit sketch.



Never use the mains adapter of the outdoor unit of the video-door intercom for voltage/power supply of the door opener!

The mains adapter serves only for operation of the outdoor unit!

Never switch the mains voltage via the potential-free switching contact! There is danger to life from electric shock!

- Connect the two open cable ends of the mains adapter of the outdoor unit to the associated connection terminals; see sketch above.



Always observe correct polarity (observe plus/+ and minus/-) when connecting the mains adapter!

The mains adapter must not be connected to a mains socket during connection!

- Check if the aerial (30) is screwed to the SMA connection (31). If required, tighten the grooved nut of the aerial.

→ As already described in chapter 8. a), a suitable extension cable (not enclosed) can be inserted between the SMA connection and the aerial if there are any problems with reception. Then you can place the aerial in a place with better reception, e.g. in the house.

In contrast to conventional video-door intercoms with an integrated aerial, this permits optimisation of the radio reception.

- Open the rechargeable battery compartment on the rear by removing the 6 screws of the rechargeable battery compartment lid with a small Phillips-head screwdriver.
- Insert one of the two enclosed Lilon rechargeable batteries into the rechargeable battery compartment in the proper polarity (plus/+ and minus/- is indicated in rechargeable battery compartment and on the rechargeable battery).
- Insert the rechargeable battery compartment lid again and tighten the 6 screws again.
- Place the outdoor unit in the weather protection frame.

At the top of the outdoor unit, there is a small tab that is inserted into the corresponding opening in the weather protection frame. Then fold the outdoor unit towards the wall.

Fasten the outdoor unit in the weather protection frame with the small M3 screw.

- Now switch on the operating voltage for the door opener. Then plug the mains adapter of the outdoor unit into a proper mains socket.

### c) Indoor Unit

- The indoor unit can be attached to a vertical wall via two apertures (14) using two screws, hooks or nails (distance between the openings 118 mm).



When drilling or tightening screws, ensure that no wires or lines are damaged!

- Alternatively, the indoor unit can be set up on a horizontal surface. For this, screw the two enclosed metal standing feet (19) to the apertures (16).

→ Do not put the indoor unit onto valuable furniture surfaces without a suitable base, since there may otherwise be scratches.

- Remove the rechargeable battery compartment lid (15) on the rear of the indoor unit.



- Insert one of the two enclosed Lilon rechargeable batteries into the rechargeable battery compartment in the proper polarity (plus/+ and minus/- is indicated in rechargeable battery compartment and on the rechargeable battery), and close the rechargeable battery compartment again.
- Connect the mini USB plug of the enclosed mains adapter to the corresponding socket (17) on the right side of the indoor unit. Then plug the mains adapter into a proper mains socket.
- Switch on the indoor unit via the on/off switch (18) (switch position "ON").

#### **d) Labelling the Name Tag of the Outdoor Unit**

- Push the transparent cover (25) on the left side inward by approx. 2 mm. Hold it in this position and push the cover to the left by approx. 3 mm then. Now take out the cover.
  - Label the name tag on the rear with permanent marker; alternatively, you can make your own tag (approx. 58 x 14 mm) with a laser printer.
- The paper should not be too thick (do not use cardboard!), to permit lighting of the name tag.
- Insert the name tag into the cover and insert it into the outdoor unit in the reverse order.

## 9. Operation

---

### a) Log on Outdoor Unit at the Indoor Unit

→ The manufacturer has already logged on the outdoor unit to the indoor unit. Usually, new login is therefore not needed.

However, if the indoor unit does not react to the outdoor unit (even at small distances of e.g. 1 m), you can permit the logon yourself.

#### Proceed as follows:

1. Check if the outdoor unit is ready (briefly cover the brightness sensor (27); the lighting of the doorbell button must be activated automatically).
2. Switch on the indoor unit via the on/off switch (18).
3. If you briefly push the "👤" button (12), the display must be activated (e.g. time/date display appears at the lower left).

If this is not the case, connect the mains adapter to the indoor unit and push the "👤" button (12) again briefly.

→ If the regular image of the camera of the outdoor unit appears now in the display, the outdoor unit is already logged on to the indoor unit.

The following procedure is then not needed!

4. Keep the "🔑" button pushed until a graphical display for the logon process appears in the middle of the display.

The logon mode is now activated for approx. 5 - 6 seconds. Steps 5 and 6 must be performed during this time.

5. Briefly push the doorbell button on the outdoor unit so that it is switched on (red LED behind the name tag lights up).

→ In darkness the red LED is hard to see since the blue backlighting is activated as well.

6. Keep the doorbell button on the outdoor unit pushed for at least 3 seconds.
7. If logon was successful, the symbol "✓" appears in the middle of the display.

If logon was not successful, the symbol "✗" appears. Perform logon again.

**If no camera image is displayed on the indoor unit after several login attempts, observe the following notes:**

- Check if the indoor and outdoor unit are ready (voltage/power supply).  
Operate the outdoor unit during logon using the mains adapter, and not only the rechargeable battery.  
Operate the indoor unit via its mains adapter or charge the rechargeable battery.
- Keep a distance of 0.5 - 1 m between the indoor and outdoor units during logon.
- The logon mode at the indoor unit is only active for approx. 5 - 6 seconds and is then deactivated again for reasons of safety.  
After the logon mode has been started at the indoor unit, the middle of the display shows the corresponding graphical display. Then push the doorbell button at the outdoor unit 1x briefly (push the doorbell button briefly and let go again!) to switch it on. Then keep the doorbell button pushed for at least 3 seconds.
- Check if the aerial at the rear of the outdoor unit is properly screwed on. The same applies if you have inserted an SMA extension cable between the aerial socket of the outdoor unit and the aerial.

## **b) Switching the Indoor Unit On/Off**

The indoor unit can be switched on (switch position "ON") or off ("OFF") via the on/off switch (18). You can switch off the indoor unit when you do not want to be disturbed (e.g. at night).

→ When switched off, the indoor unit will not work; it will not react to the doorbell signal of the outdoor unit or pushing of the operating buttons.

Observe that the rechargeable battery in the indoor unit cannot be charged when the indoor unit is off.

### c) Charge the Rechargeable Battery of the Indoor Unit

- Connect the Mini-USB socket (17) to the corresponding USB plug of the enclosed mains adapter.
- Then plug the mains adapter into a mains socket.
- Switch on the indoor unit via the on/off switch (18) (switch position "ON").

→ The lower LED (11) is lit red while charging. When the rechargeable battery is fully charged, the LED will be lit green.

Charging the completely flat rechargeable battery may take up to 5 hours.

The indoor unit can be used as usual during charging.

### d) Charge the Rechargeable Battery of the Outdoor Unit

The rechargeable battery of the outdoor unit mostly serves as a supporting battery in case of power outage.

The rechargeable battery is automatically recharged while the outdoor unit is connected to the operating voltage.

### e) Visitor Rings at the Outdoor Unit

- When a visitor pushes the doorbell button (26) at the outdoor unit, standby mode is terminated and the camera in the outdoor unit switches on.


→ Depending on the ambient brightness, the outdoor unit automatically activates the IR-LEDs (the IR-light is not visible to the human eye).


Observe that the image on the indoor unit screens will only be displayed in black and white instead of colour due to the principle used if IR light is activated.

- The camera image appears on the indoor unit monitor. A bell melody comes from the speaker of the indoor unit as well. The lower LED (11) lights up yellow.








The indoor unit saves a camera image automatically now.



→ The image on the display of the indoor unit goes out after 60 seconds if you do not want to talk to the visitor. Then the video door intercom system returns to standby mode.

- If you briefly push the "" button (8), the microphone of the indoor unit is activated and you can speak to the visitor.

To deactivate the microphone (and also to activate it again), briefly push the "" button (8).

→ If the microphone is activated, the upper blue LED (9) will be lit.



- You can change the following settings with the blue LED (9) kit:
  - "" (3) or "" (6) buttons: Changing the playback volume
  - "" (4) or "" (7) buttons: Changing the display brightness
- A photograph has been saved here automatically when the visitor pushed the doorbell button at the outdoor unit. If you want to save another photograph manually, briefly push the "" button (5).
- To activate the door opener, briefly push the "" button (10). The door opener connected to the potential-free switching contact of the outdoor unit is activated for approx. one second (cannot be changed).
- To terminate the talk, briefly push the "" button (12). The display goes out; the indoor unit is now back in standby mode.


→ If the microphone is still active, it is activated when the "" button is pushed the first time. Push the "" button again for the display to go out and the indoor unit to switch to standby mode.

## f) Activating Outdoor Unit from Indoor Unit

→ Observe:

If the outdoor unit is not supplied with voltage/power via the mains adapter, but via the rechargeable battery, this function is not available.

- If you briefly push the "" button (12) at the indoor unit, the camera image appears; the lower LED (11) lights up yellow.
- If you briefly push the "" button (8), the microphone of the indoor unit is activated and you can speak to the visitor.

To deactivate the microphone (and also to activate it again), briefly push the "" button (8).

→ If the microphone is activated, the upper blue LED (9) will be lit.

- You can change the following settings with the blue LED (9) kit:
    - "◀" (3) or "▶" (6) buttons: Changing the playback volume
    - "▲" (4) or "▼" (7) buttons: Changing the display brightness
  - If you want to take a photograph of the user, briefly push the "📷" button (5).
  - To activate the door opener, briefly push the "🚪" button (10). The door opener connected to the potential-free switching contact of the outdoor unit is activated for approx. one second (cannot be changed).
  - To terminate the talk (or monitoring of the camera image), briefly push the "👤" button (12). The display goes out; the indoor unit is now back in standby mode.
- If the microphone is still active, it is activated when the "👤" button is pushed the first time. Push the "👤" button again for the display to go out and the indoor unit to switch to standby mode.

## g) Actuating the Door Opener




- Activation of the door opener is only possible if a camera image is displayed on the display of the indoor unit.

Proceed as described in chapter 9. e) or 9. f).


## h) Changing the Bell Tone


- If you briefly push the "👤" button (12) at the indoor unit, the camera image appears; the lower LED (11) lights up yellow.
- You can now use the "◀" (3) or "▶" (6) buttons to select a bell tone.
- Save your setting by pushing the "👤" button (12). The indoor unit is in standby mode again.


## i) Viewing/Deleting Saved Photographs

- If you briefly push the "" button (12) at the indoor unit, the camera image appears; the lower LED (11) lights up yellow.
- You can now use the "" (4) or "" (7) buttons to view the saved photographs. The image number appears at the top of the display.

→ Up to 100 photographs at most can be saved (the maximum number of pictures depends on the picture content and possible compression of the individual images).


When the memory is full, the respective oldest photograph is always overwritten automatically when a visitor rings at the outdoor unit (or you take a picture manually via the "" button (5)).

- To delete the displayed photograph, briefly push the button "" (6). A waste bin icon flashes at the centre of the screen.

Press the "" button (5) to confirm deletion.

To cancel deletion mode, just wait for a few seconds until the flashing waste bin symbol disappears.


- To leave the display mode again, just wait for a few segments until the regular camera screen appears again.

Push the "" button (12) briefly then to turn off the display and switch the indoor unit to standby mode.



## j) Setting Time and Date

→ Every photograph that is saved by the indoor unit is automatically applied with a display of date and time.

This way, you can check, for example, when a visitor has pushed the bell button in your absence.

- If you briefly push the "" button (12) at the indoor unit, the camera image appears; the lower LED (11) lights up yellow.








- Keep the "" button pushed for three seconds; then you can set the date and time.

Use the "" or "" buttons (6) to switch between the settings for year, month, date, hours and minutes. The respective active setting item is highlighted in red.

Modify the respective value marked in red with the "" (4) and "" (7) buttons.

- Save your setting by briefly pushing the "" (5) button.

## k) Display Icons in the Display

- "" Camera live image
- "" Microphone is activated
- "" Visitor has rung
- "" Signal strength of the transmission signal of the outdoor unit
- "" Rechargeable battery condition of the outdoor unit
- "" Rechargeable battery condition of the indoor unit
- "" Door opener is activated



## 10. Troubleshooting

---

### No picture, no sound

- Check the voltage/power supply of the in- and outdoor unit (plug-in mains units) and correct wiring of the outdoor unit. Check that the rechargeable batteries are inserted with the correct polarity.
- Switch on the indoor unit via the on/off switch (18) (switch position "ON").
- Charge the rechargeable battery of the indoor unit via the enclosed mains adapter or operate the indoor unit via the mains adapter.
- Log on your outdoor unit to an indoor unit; see chapter 9. a). Keep a distance of 0.5 - 1 m between the outdoor and indoor units.

### Door opener does not work

- Check the correct wiring of the door opener at the outdoor unit.
- The switching output for the door opener is potential-free. Only an internal relay is switched here (for contact resilience, see chapter "Technical data").

You therefore need an additional external voltage/current supply for the door opener.



#### Important!

Never use the mains adapter of the outdoor unit of the video-door intercom for voltage/power supply of the door opener!

The mains adapter serves only for operation of the outdoor unit!

Never switch the mains voltage via the potential-free switching contact! There is danger to life from electric shock!

### Flickering image on the indoor unit display

- This is caused, e.g. by counter-light or mirroring objects in the area of the outdoor unit's camera.

### The image in the display of the indoor unit is only shown in black and white

- In low light and at night, the outdoor unit activates the integrated IR LEDs. The image is then transmitted in black and white according to the principle used.

### **The outdoor unit cannot be activated from the indoor unit**

- This function is not available if the outdoor unit is operated by rechargeable battery. Use the enclosed mains adapter for voltage/power supply.

### **Low range**

- Check the screw connection of the aerial at the rear of the outdoor unit.
- Use a suitable SMA extension cable (not enclosed) and install the aerial elsewhere (e.g. in the house). The aerial should be placed as vertically as possible.

### **Name tag lighting does not work**

- The lighting is switched off at sufficient ambient brightness. A brightness sensor (27) activates the lighting automatically in twilight and at night.

### **Loud whistling sounds**

- If the indoor and outdoor units are too close together, there will be a feedback loop. Keep enough distance between the two units.
- For test purposes, you can cover the apertures of the microphones of the indoor and outdoor units with a stripe of thick adhesive tape to avoid feedback sounds.

## 11. Range

---

The transmission range of the radio signals between indoor and outdoor units is up to 120 m under optimum conditions.

→ However, the range values refer to the so-called "free field range". (Range in case of direct sight contact between transmitter and receiver without any interferences).

In practical operation, however, there are walls, ceilings, doors, etc. between the transmitter and the receiver which reduce the range correspondingly.

Due to the different influences on radio transmission, no specific range can be guaranteed, unfortunately. Usually, however, operation in a family home is possible without any problems.

**The range may be considerably reduced by:**

- Walls, reinforced concrete ceilings, plasterboard walls with metal stand construction
- Laminated/coated insulating glass panes
- Proximity to metal & conductive objects (e.g. heaters, metal doors)
- Proximity to the human body
- Other devices on the same frequency (e.g. radio headphones, radio speakers, WLAN and Bluetooth devices)
- Proximity to electrical motors/devices, transformers, mains adapters, computers

## 12. Declaration of Conformity (DOC)

---

We, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, hereby declare that this product complies with the fundamental requirements and the other relevant regulations of the directive 1999/5/EC.

→ You can view the conformity declaration for this product at:  
[www.conrad.com](http://www.conrad.com)

## **13. Maintenance and Cleaning**

---

The product is maintenance-free for you. Servicing or repair must only be carried out by a specialist or specialist workshop. There are no parts that require maintenance by you inside the product. Therefore, never open it (except for the procedure described in these operating instructions for inserting or replacing the rechargeable batteries or/ and assembly).

A dry, soft and clean cloth is sufficient for cleaning.

Do not put too much pressure on the display; this can cause scratch marks, failures of the display or even destroy the display.

Dust can easily be removed with a long-hair, soft and clean brush and a vacuum cleaner.

Never use any aggressive cleaning agents, cleaning alcohol or other chemical solutions, since these may damage the casing (discolouration) or even impair function.

## 14. Disposal

---

### a) General Information



The product does not belong in the household waste!

Dispose of the product according to the relevant statutory regulations at the end of its service life.

Remove any inserted rechargeable batteries and dispose of them separately from the product.

### b) Batteries and Rechargeable Batteries

You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.



Batteries and rechargeable batteries containing hazardous substances are marked with the adjacent symbol to indicate that disposal in the household waste is prohibited. The designations for the decisive heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

You can return used batteries/rechargeable batteries/coin cell batteries free of charge at the official collection points of your community, in our stores, or wherever batteries/rechargeable batteries/coin cell batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

## 15. Technical Data

---

### a) Indoor Unit

Operating voltage.....	5V/DC (via mini-USB socket) or via the enclosed Lilon rechargeable battery (rated voltage 3.7 V)
Screen.....	70 x 52 mm (W x H), diagonal approx. 87 mm (approx. 3.5"); format 4:3
Resolution.....	320 x 240 (horizontal x vertical)
Frame rate.....	approx. 15 - 25 frames/s
Bell tones.....	16 (switchable)
Wall mounting possible.....	yes
Table setup possible.....	yes (using the enclosed standing feet)
Charging time of the rechargeable battery .....	max. approx. 5 h (if the rechargeable battery is completely discharged)
Transmission/reception frequency.....	2.4 Ghz
Range .....	up to 120 m (in the free field, see Chapter 11)
Ambient conditions.....	temperature 0 °C to +40 °C, humidity 0% to 90% relative, non-condensing
Installation/operation site.....	In dry, closed inner rooms only
Dimensions.....	152 x 116 x 22 mm (W x H x D)
Weight.....	approx. 194 g (incl. rechargeable battery, without standing feet)

### b) Outdoor Unit

Operating voltage.....	5V/DC (via screw terminals) or via the enclosed Lilon rechargeable battery (rated voltage 3.7 V)
Image sensor .....	6.35 mm (1/4"), CMOS
Opening angle.....	60° horizontal, 45° vertical
Operation in darkness .....	Yes, with 8 IR LEDs (automatic activation at low ambient brightness when the doorbell is pushed)
Bell button lit.....	Yes (2 blue LEDs)

Contact resilience door opener.....12 V (AC/DC), max. 1 A; potential-free closer contact via relay (NO contact)

Charging time  
of the rechargeable battery .....max. approx. 5 h (if the rechargeable battery is completely discharged)

Transmission/reception frequency..2.4 GHz

Range .....up to 120 m (in the free field, see Chapter 11)

Protection degree .....IP24

Ambient conditions.....Temperature -20 °C to +50 °C

Installation/operation site.....protected outdoor area

Dimensions.....91 x 165.5 x 47 mm (W x H x D, incl. weather protection frame)

Weight.....approx. 390 g (incl. rechargeable battery, incl. weather protection frame)

### **c) Mains Adapter for Indoor Unit**

Operating voltage.....100 - 240 V/AC, 50/60 Hz

Output.....5 V/DC, 1 A

Connection.....Mini-USB plug

### **d) Mains Adapter for Outdoor Unit**

Operating voltage.....100 - 240 V/AC, 50/60 Hz

Output.....5 V/DC, 1 A

Connection.....Open cable ends (selected with "+" and "-")

### **e) Rechargeable Batteries (2 Enclosed)**

Build .....Lilon

Rated voltage.....3.7 V

Capacity.....1500 mAh

	<b>Page</b>
1. Introduction .....	66
2. Explication des symboles .....	67
3. Utilisation conforme .....	67
4. Étendue de la livraison .....	68
5. Consignes de sécurité .....	68
a) Généralités .....	68
b) Bloc secteur .....	69
c) Unité intérieure .....	70
d) Unité extérieure .....	70
6. Remarques spécifiques aux batteries .....	71
7. Éléments de commande .....	72
a) Unité intérieure .....	72
b) Unité extérieure .....	74
8. Montage et mise en service .....	76
a) Généralités .....	76
b) Unité extérieure .....	77
c) Unité intérieure .....	79
d) Inscription sur la plaque nominative de l'unité extérieure .....	80
9. Utilisation .....	81
a) Inscription de l'unité extérieure sur l'unité intérieure .....	81
b) Mise en marche / arrêt de l'unité intérieure .....	82
c) Recharge de la batterie de l'unité intérieure .....	83
d) Recharge de la batterie de l'unité extérieure .....	83
e) Un visiteur sonne à l'unité extérieure .....	83
f) Activation de l'unité extérieure à partir de l'unité intérieure .....	84
g) Actionnement de l'ouvre-porte .....	85
h) Changement de mélodie de la sonnerie .....	85
i) Visionnage / effacement des photos enregistrées .....	86
j) Réglage de l'heure et de la date .....	86
k) Symboles affichés sur l'écran .....	87



	<b>Page</b>
10. Dépannage .....	88
11. Portée .....	90
12. Déclaration de conformité (DOC).....	90
13. Entretien et nettoyage .....	91
14. Élimination.....	92
a) Généralités .....	92
b) Piles et batteries.....	92
15. Caractéristiques techniques .....	93
a) Unité intérieure.....	93
b) Unité extérieure.....	93
c) Bloc secteur pour l'unité intérieure .....	94
d) Bloc secteur pour l'unité extérieure .....	94
e) Batteries (2 unités du même type fournies).....	94

# 1. Introduction

---

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour l'achat du présent produit.

Ce produit satisfait aux exigences légales nationales et européennes.

Afin de maintenir cet état et de garantir un fonctionnement sans danger, l'utilisateur doit impérativement observer le présent mode d'emploi !



Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des remarques importantes à propos de la mise en service et de la manipulation. Observez ces remarques, même en cas de cession du produit à un tiers.

Conservez donc le présent mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment !

Tous les noms d'entreprises et désignations de produits contenus dans le présent mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

**Pour toute question technique, veuillez vous adresser à :**

France (email) : [technique@conrad-france.fr](mailto:technique@conrad-france.fr)

Suisse : [www.conrad.ch](http://www.conrad.ch)

[www.biz-conrad.ch](http://www.biz-conrad.ch)

## 2. Explication des symboles

---



Le symbole de l'éclair dans le triangle est employé pour signaler un danger pour votre santé, par ex. un danger d'électrocution.



Le symbole avec le point d'exclamation placé dans un triangle signale les informations importantes du présent mode d'emploi qui doivent impérativement être respectées.



Le symbole de « flèche » précède les recommandations et consignes d'utilisation particulières.

## 3. Utilisation conforme

---

Le produit a été conçu pour le contrôle d'accès, par ex. dans le secteur des logements privés.

La caméra ainsi que le haut-parleur / microphone dans l'unité extérieure (pour le fonctionnement dans le noir, 8 DEL infrarouges sont intégrées) et un moniteur dans l'unité intérieure permettent de contrôler qui se trouve devant la porte. Pour ouvrir la porte aux visiteurs, il suffit d'actionner l'ouvre-porte.

L'unité intérieure et l'unité extérieure sont alimentées en courant par deux blocs secteur fournis. Une batterie Lilon intégrée à l'unité intérieure permet une utilisation itinérante ; une batterie Lilon dans l'unité extérieure garantit un fonctionnement irréprochable en cas de panne de courant.

La transmission de l'image et du son entre l'unité intérieure et l'unité extérieure se déroule sans fil (technologie 2,4 GHz).

Impérativement observer les consignes de sécurité ainsi que toutes les autres informations qui figurent dans le présent mode d'emploi !

Toute utilisation autre que celle désignée ci-dessus peut endommager le produit et entraîner des risques, tels que des courts-circuits, des incendies, l'électrocution, etc. Il est interdit de transformer ou modifier le produit !

## 4. Étendue de la livraison

---

- Unité extérieure avec cadre de protection contre les intempéries
- Unité intérieure
- 1 bloc secteur pour l'unité extérieure (avec câbles à extrémités libres)
- 1 bloc secteur pour l'unité intérieure (avec connecteur mini USB)
- 2 batteries Lilon
- 2 pieds en métal pour l'unité intérieure
- Équerre métallique en L pour le montage de l'unité extérieure sur le cadre de protection contre les intempéries
- Matériel de montage (vis / chevilles)
- Mode d'emploi

## 5. Consignes de sécurité

---



**Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !**



**De même, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation de l'appareil non conforme aux spécifications ou du non-respect des présentes consignes de sécurité. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie ou garantie légale !**

### a) Généralités

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation ou modification arbitraire de l'appareil est interdite.
- Le produit n'est pas un jouet, le tenir hors de portée des enfants.
- Manipulez le produit avec précaution. Les coups, les chocs ou une chute, même d'une faible hauteur, peuvent l'endommager.
- En cas de détérioration du produit, ne l'utilisez plus, mais confiez-le à un atelier spécialisé ou mettez-le au rebut en respectant les impératifs environnementaux.



Un fonctionnement sans danger n'est plus garanti lorsque le produit est visiblement endommagé, le produit ne fonctionne plus, suite à un stockage prolongé du produit dans des conditions défavorables ou suite à de fortes contraintes durant le transport.

- En cas de déplacement du produit d'une pièce froide dans une pièce chaude (par ex. durant le transport), de l'eau de condensation peut se former.

Attendez donc d'abord que le produit ait atteint la température ambiante avant de le brancher sur l'alimentation électrique. Dans certaines circonstances, cela peut durer plusieurs heures.

En présence d'humidité sur un bloc secteur, il y a danger de mort par électrocution !

- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans surveillance, il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Dans les installations industrielles, il convient d'observer les consignes de prévention des accidents relatives aux installations et moyens d'exploitation électriques, édictées par les associations professionnelles.
- Si vous avez des questions auxquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service technique ou un spécialiste.

## **b) Bloc secteur**

- La construction des deux blocs secteur satisfait aux exigences de la classe de protection II.
- Raccordez uniquement un bloc secteur à une prise de courant conforme du réseau d'alimentation public.
- La prise de courant prévue pour le branchement du bloc secteur doit facilement être accessible.
- Les deux blocs secteur ont exclusivement été conçus pour une utilisation en intérieur dans les locaux fermés et secs, ils ne doivent jamais prendre l'humidité ou être mouillés. Il y a danger de mort par électrocution !
- Ne débranchez jamais la fiche d'un bloc secteur en tirant sur le câble dans la prise de courant.
- Protégez le câble des blocs secteur contre les arêtes vives, ne marchez pas dessus.



- Lorsqu'un bloc secteur est endommagé, ne le touchez pas, il y a danger de mort par électrocution !

Déconnectez d'abord la tension du secteur de tous les pôles de la prise de courant sur laquelle le bloc secteur est branché (par ex. en déconnectant le coupe-circuit automatique correspondant ou en dévissant le fusible, puis en déconnectant le disjoncteur différentiel correspondant).

Ne débranchez qu'ensuite le bloc secteur de la prise de courant et mettez-le au rebut en respectant les impératifs écologiques. Remplacez le bloc secteur endommagé par un bloc secteur du même type.

### **c) Unité intérieure**

- L'unité intérieure a uniquement été conçue pour une utilisation en intérieur dans les locaux fermés et secs. Ne l'exposez pas au rayonnement solaire direct, à la chaleur, au froid, à la poussière, à la saleté, à l'humidité et aux liquides ; vous risqueriez sinon de l'endommager.
- Ne recouvrez jamais les orifices d'aération au dos.
- N'appuyez pas sur la surface de l'écran, vous risqueriez non seulement de le rayer, mais vous pourriez également le casser et le rendre inutilisable. Perte de la garantie ou garantie légale !

### **d) Unité extérieure**

- L'unité extérieure est adaptée à un fonctionnement en intérieur ou en plein air (IP24). Elle ne doit jamais être utilisée dans ou sous l'eau, elle risquerait alors d'être détruite.

Montez l'unité extérieure en plein air au-dessous d'une avancée de toit (par ex. un auvent).

- Veillez à ce que les câbles de raccordement ne soient pas écrasés, pliés ou endommagés par des arêtes vives.
- Montez l'unité extérieure en veillant à ce que la caméra intégrée ne soit pas orientée vers des sources lumineuses claires (par ex. le soleil ou un projecteur). Cela provoque non seulement une surmodulation de l'image qui devient inutilisable, mais peut également durablement endommager le capteur d'image.
- Avant le montage de l'unité extérieure, observez le cas échéant les règlements en vigueur afin de vous assurer que l'utilisation de la caméra ou son orientation vers un emplacement précis sont autorisées.

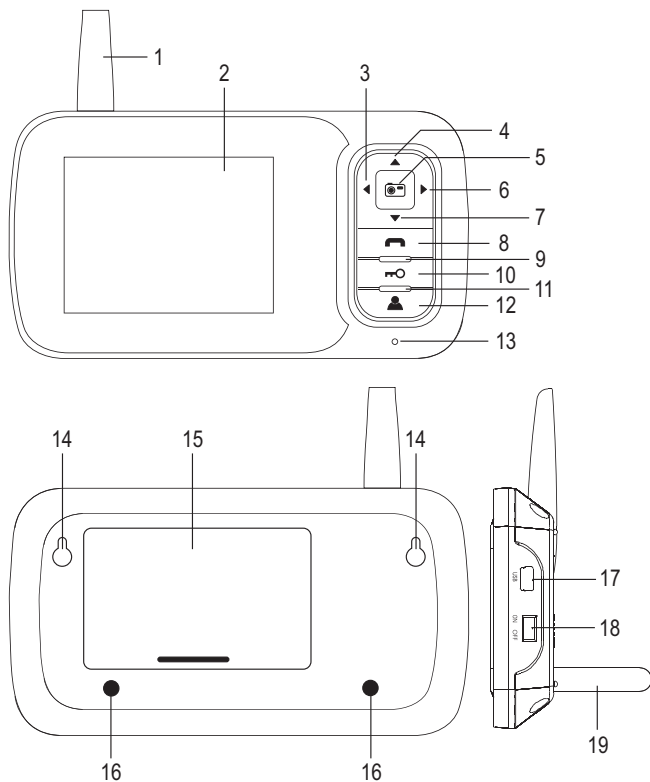
## **6. Remarques spécifiques aux batteries**

---

- Conserver les batteries hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas traîner les batteries ; les enfants et les animaux domestiques risqueraient de les avaler. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Remplacez ou rechargez les batteries vides en temps voulu ; les batteries vides ou trop vieilles risqueraient de fuir.
- En cas de contact avec la peau, les batteries corrodées ou endommagées peuvent causer des brûlures à l'acide. En tel cas, portez donc des gants de protection appropriés.
- Les liquides qui s'écoulent des batteries sont très agressifs du point de vue de leur composition chimique. En cas de contact, objets et surfaces peuvent gravement être endommagés. Conservez donc les batteries à un emplacement approprié.
- Il est interdit de court-circuiter, d'ouvrir ou de jeter les batteries dans le feu. Il y a risque d'explosion !
- Lors de l'insertion de la batterie, respectez la polarité (ne pas inverser plus / + et moins / -).
- Les batteries fournies conviennent exclusivement à l'interphone vidéo sans fil. N'employez pas les batteries à d'autres fins.
- Rechargez uniquement les batteries à partir de l'électronique de charge intégrée à l'interphone vidéo sans fil. N'employez jamais d'autres chargeurs.
- N'exposez jamais les batteries à des températures supérieures à +60 °C.

## 7. Éléments de commande

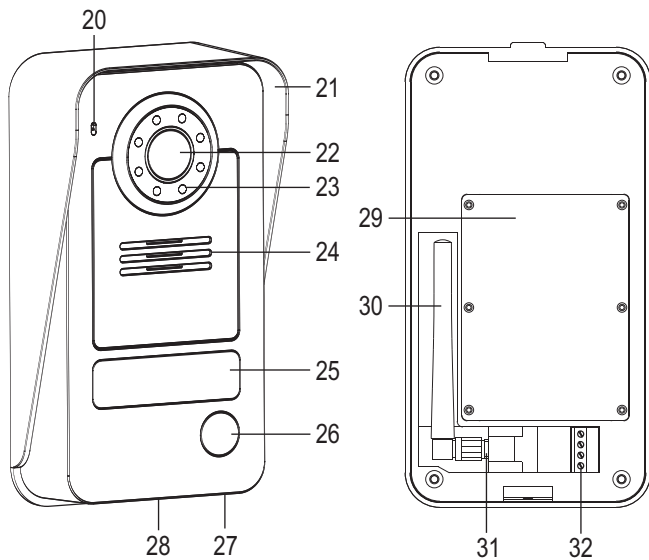
### a) Unité intérieure





- 1 Antenne
- 2 Écran à cristaux liquides
- 3 Touche « ◀ »
- 4 Touche « ▲ »
- 5 Touche « 📷 »
- 6 Touche « ▶ »
- 7 Touche « ▼ »
- 8 Touche « 📞 »
- 9 DEL pour la fonction du microphone
- 10 Touche « 🔑 »
- 11 DEL pour la fonction du moteur
- 12 Touche « 👤 »
- 13 Microphone
- 14 Orifices pour le montage mural
- 15 Couvercle du logement des piles
- 16 Orifices pour le vissage des deux pieds fournis
- 17 Prise mini USB pour l'alimentation électrique
- 18 Interrupteur marche / arrêt
- 19 Pieds (fournis séparément)

## b) Unité extérieure



- 20 Microphone
- 21 Cadre de protection contre les intempéries
- 22 Caméra
- 23 DEL infrarouges (8 pièces)
- 24 Haut-parleur
- 25 Plaque nominative (illuminée la nuit)
- 26 Sonnette
- 27 Capteur de luminosité
- 28 Orifice pour le vissage dans le cadre de protection contre les intempéries
- 29 Couvercle du logement des piles (fixé à l'aide de 6 vis)
- 30 Antenne
- 31 Fiche de l'antenne
- 32 Bornes à vis pour l'alimentation en tension / courant et sortie de commutation sans potentiel pour l'ouvre-porte

## 8. Montage et mise en service

---

### a) Généralités

L'unité extérieure devrait être montée à l'abri, par ex. à côté de la porte d'entrée (par ex. au-dessous d'un auvent), en veillant à ce que le visiteur se trouve directement en face de l'unité lorsqu'il appuie sur le bouton de la sonnette. Il est recommandé de monter la caméra à une hauteur d'environ 145 à 150 cm en tenant compte des conditions ambiantes sur le lieu de montage.

L'unité intérieure a uniquement été conçue en vue d'un montage et d'une utilisation en intérieur, dans un local sec et fermé.

→ Grâce à la batterie intégrée, l'unité intérieure peut être utilisée de manière itinérante. Lorsque vous montez les pieds fournis sur l'unité intérieure, il est possible d'installer l'unité intérieure sur une surface appropriée.

Les deux orifices au dos du boîtier permettent également d'accrocher l'unité intérieure à deux vis, par ex. à l'intérieur à côté de la porte d'entrée. Le montage est ici recommandé à une hauteur d'environ 140 cm.

Si vous souhaitez monter l'unité intérieure au mur, assurez-vous avant le montage de la réception irrécusable du signal radio.

Choisissez une surface stable pour le montage. Ne montez cependant pas l'unité intérieure et l'unité extérieure sur des surfaces métalliques ou à proximité d'autres appareils électriques ou électroniques, cela réduirait la portée radio.



Durant le perçage et le vissage, veillez à ne pas endommager des câbles ou des conduites ! Cela vaut également durant la pose des câbles de raccordement ou de connexion et d'éventuels travaux de maçonnerie.

L'antenne (30) de l'unité extérieure est fixée par le biais d'une prise SMA (31). En présence de problèmes de réception, il est possible d'employer une rallonge (non fournie) et de monter l'antenne à un autre emplacement. Des rallonges SMA appropriées sont disponibles sur le site web [www.conrad.com](http://www.conrad.com).

## b) Unité extérieure

→ Lors du montage de l'unité extérieure, veillez à ce que la face inférieure du capteur de luminosité (27) soit dégagée et à ce qu'elle ne soit pas recouverte.

Lorsque la luminosité ambiante est faible, le capteur de luminosité active automatiquement les DEL infrarouges intégrées (la lumière infrarouge n'est pas visible à l'œil nu).



Le raccordement et le montage doivent uniquement être réalisés à l'état hors tension.

### Procédez de la manière suivante :

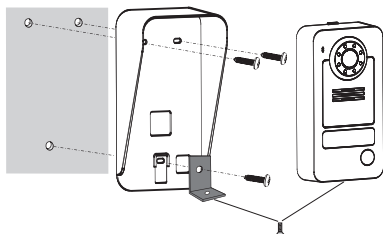
- Retirez le cadre de protection contre les intempéries de l'unité extérieure. Lors de la livraison, il est simplement emboîté.
- Montez le cadre de protection contre les intempéries au mur à l'aide de 3 vis appropriées et, le cas échéant, de chevilles.

→ Étanchez correctement l'emplacement où le câble sort du mur en veillant à ce que l'eau qui coule le long du câble (par ex. lorsqu'il pleut) ne puisse pas pénétrer dans le mur. À cet effet, employez un peu de silicone.

L'équerre métallique fournie doit être fermement vissée au niveau de l'orifice du bas. L'extrémité courte pointe alors vers l'avant. L'unité extérieure sera par la suite fixée à cet emplacement à l'aide de la petite vis M3.

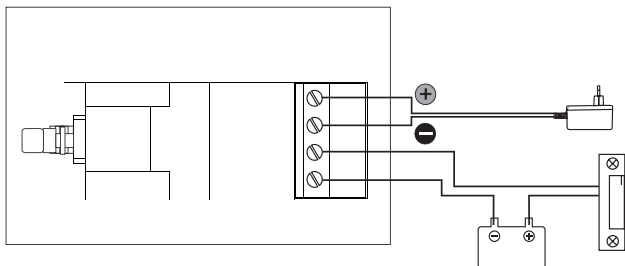


Lors du perçage et du vissage, veillez à ne pas endommager les câbles ni les conduites !



→ Pour la protection contre l'humidité, il est recommandé d'appliquer un peu de silicone sur l'extrémité supérieure de l'unité extérieure entre le cadre de protection contre les intempéries et le mur. Cela permet d'éviter que l'eau qui coule le long du mur sur le câble ne pénètre dans les bornes de connexion l'unité extérieure.

- Raccordez l'ouvre-porte et son alimentation en tension / courant au contact de commutation sans potentiel (les deux contacts du bas) de l'unité extérieure, voir schéma de câblage ci-contre.



Pour l'alimentation en tension / courant de l'ouvre-porte, n'employez jamais le bloc secteur de l'unité extérieure de l'interphone vidéo !

Le bloc secteur est exclusivement réservé à l'alimentation de l'unité extérieure !

N'enclenchez jamais la tension du secteur par le biais du contact de commutation sans potentiel ! Il y a danger de mort par électrocution !

- Raccordez les deux extrémités libres des câbles du bloc secteur aux bornes de connexion prévues à cet effet, voir schéma ci-dessus.



Lors du raccordement du bloc secteur, respectez impérativement la polarité (ne pas inverser plus / + et moins / -) !

Durant le raccordement, le bloc secteur ne doit pas être branché sur une prise de courant !

- Assurez-vous que l'antenne (30) est bien vissée à fond sur la prise SMA (31). Le cas échéant, serrez à fond l'écrou rainuré de l'antenne.

→ Comme décrit plus haut dans le chapitre 8. a), il est possible d'intercaler une rallonge appropriée (non fournie) entre la prise SMA et l'antenne en présence de problèmes de réception. Vous pouvez ensuite installer l'antenne à un emplacement plus favorable à la réception, par ex. à l'intérieur de la maison.

Contrairement aux interphones vidéo traditionnels à antenne intégrée, cela permet d'optimiser la réception sans fil.

- Ouvrez le logement des batteries au dos en retirant les 6 vis du couvercle du logement des batteries à l'aide d'un petit tournevis cruciforme.
- Insérez l'une des deux batteries Lilon fournies en respectant la polarité dans le logement des batteries (symboles plus / + et moins / - indiqués dans le logement des batteries et sur la batterie).
- Remettez en place le couvercle du logement des batteries puis resserrez à fond les 6 vis.
- Installez l'unité extérieure dans le cadre de protection contre les intempéries.

La face du haut de l'unité extérieure comporte un petit ergot, ce dernier doit être emboîté dans l'orifice prévu à cet effet du cadre de protection contre les intempéries. Rabattez ensuite l'unité extérieure en direction du mur.

Fixez l'unité extérieure dans le cadre de protection contre les intempéries à l'aide de la petite vis M3.

- Activez maintenant la tension de service pour l'ouvre-porte. Branchez ensuite le bloc secteur de l'unité extérieure dans une prise de courant conforme.

### c) Unité intérieure

- L'unité intérieure peut être fixée sur un mur vertical à l'aide de deux vis, crochets ou clous en les introduisant dans les deux orifices (14) (écartement des orifices 118 mm).



Lors du perçage et du vissage, veillez à ne pas endommager les câbles ni les conduites !

- Il est sinon également possible d'installer l'unité intérieure sur une surface horizontale. À cet effet, les deux pieds métalliques fournis (19) doivent être vissés à fond dans les orifices (16).

→ N'installez pas l'unité intérieure sans un support approprié sur les surfaces de meubles de valeur ; vous risqueriez sinon de les rayer.

- Retirez le couvercle du logement des batteries (15) au dos de l'unité intérieure.

- Insérez l'une des deux batteries Lilon fournies en respectant la polarité dans le logement des batteries (symboles plus / + et moins / - indiqués dans le logement des batteries et sur la batterie), refermez le logement des batteries.
- Branchez le connecteur mini USB du bloc secteur fourni sur la prise ronde correspondante (17) sur le côté droit de l'unité intérieure. Branchez ensuite le bloc secteur sur une prise de courant appropriée.
- Allumez l'unité intérieure en enclenchant l'interrupteur marche / arrêt (18) (en position « ON » = marche).

#### **d) Inscription sur la plaque nominative de l'unité extérieure**

- Enfoncez le cache transparent (25) sur le côté gauche d'environ 2 mm vers l'intérieur. Maintenez-le fermement dans cette position puis faites glisser le cache d'environ 3 mm vers la gauche. Vous pouvez maintenant retirer le cache.
  - Personnalisez la plaque nominative au dos à l'aide d'un feutre insoluble dans l'eau ; vous pouvez sinon également imprimer votre propre plaque (env. 58 x 14 mm) à l'aide d'une imprimante laser.
- Le papier ne devrait pas être trop épais (ne pas employer de carton !) afin que la plaque nominative puisse être illuminée.
- Insérez la plaque nominative dans le cache puis remettez-la en place dans l'unité extérieure en procédant dans l'ordre inverse.



## 9. Utilisation


---

### a) Inscription de l'unité extérieure sur l'unité intérieure

→ Le fabricant a déjà inscrit l'unité extérieure sur l'unité extérieure. En temps normal, une nouvelle inscription n'est pas nécessaire.

Si l'unité intérieure ne devait pas réagir à l'unité extérieure (même à une faible distance de par ex. 1 m), vous pouvez vous-même réaliser la procédure d'inscription.


#### Réalisez les étapes suivantes :

1. Contrôlez si l'unité extérieure est opérationnelle (brièvement recouvrir le capteur de luminosité (27), l'éclairage du bouton de sonnette doit automatiquement être activé).
2. Allumez l'unité intérieure à l'aide de l'interrupteur marche / arrêt (18).
3. Appuyez brièvement sur la touche «  » (12), l'écran doit s'allumer (l'heure et la date doivent par ex. s'afficher en bas à gauche).


Le cas contraire, raccordez le bloc secteur à l'unité intérieure et appuyez encore une fois sur la touche «  » (12).

→ Si l'image normale de la caméra de l'unité extérieure s'affiche maintenant sur l'écran, cela signifie que l'unité extérieure a déjà été inscrite sur l'unité intérieure.

Il n'est donc pas nécessaire de réaliser la procédure décrite ci-dessous !

4. Maintenez la touche «  » (8) enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'un affichage graphique pour la procédure d'inscription apparaisse au centre de l'écran.  
Le mode d'inscription est maintenant activé pendant environ 5 à 6 secondes. Les étapes 5 et 6 doivent être réalisées pendant ce laps de temps.
5. Appuyez brièvement sur le bouton de sonnette sur l'unité extérieure pour allumer cette dernière (la DEL rouge derrière la plaque nominative s'allume).

→ La DEL rouge ne se voit pas bien dans la pénombre car le rétroéclairage bleu est alors également activé.

6. Maintenez le bouton de sonnette sur l'unité extérieure enfoncé pendant minimum 3 secondes.
7. En cas de réussite de la procédure d'inscription, le symbole «  » s'affiche au centre de l'écran.

En cas d'échec de la procédure d'inscription, le symbole «  » s'affiche. Répétez la procédure d'inscription.

**Si l'image de la caméra ne s'affiche pas sur l'écran de l'unité intérieure même après plusieurs tentatives d'inscription, observez les remarques suivantes :**

- Contrôlez si l'unité intérieure et l'unité extérieure sont opérationnelles (alimentation en tension / courant).

Pendant la procédure d'inscription, alimentez l'unité extérieure à partir du bloc secteur et pas seulement à partir de la batterie.

Alimentez l'unité intérieure à partir de son bloc secteur ou rechargez la batterie.

- Durant la procédure d'inscription, observez une distance de 0,5 à 1 m entre l'unité intérieure et l'unité extérieure.
- Le mode d'inscription sur l'unité intérieure n'est activé que pendant env. 5 à 6 secondes et est ensuite, pour des raisons de sécurité, de nouveau désactivé.

Après le démarrage du mode d'inscription sur l'unité intérieure, un affichage graphique correspondant s'affiche au centre de l'écran. Appuyez alors immédiatement 1 fois brièvement sur le bouton de sonnette de l'unité extérieure (appuyer brièvement puis relâcher le bouton de sonnette !) pour allumer cette dernière. Maintenez ensuite le bouton de sonnette enfoncé pendant au moins 3 secondes.

- Contrôlez si l'antenne est correctement vissée au dos du poste de l'unité extérieure. Cela vaut également lorsque vous avez intercalé une rallonge SMA entre la prise de l'antenne de l'unité extérieure et l'antenne.

## **b) Mise en marche / arrêt de l'unité intérieure**

L'unité intérieure peut être allumée (interrupteur en position « ON ») ou éteinte (« OFF ») à l'aide de l'interrupteur marche / arrêt (18). Vous pouvez par ex. éteindre l'unité intérieure lorsque vous ne souhaitez pas être dérangé (par ex. pendant la nuit).

→ Lorsqu'elle est éteinte, l'unité intérieure ne fonctionne pas, elle ne réagit ni au signal de la sonnette de l'unité extérieure ni à une pression sur les touches de commande.

Veillez noter que la batterie à l'intérieur de l'unité intérieure ne peut pas être rechargée lorsque l'unité intérieure est éteinte.

### **c) Recharge de la batterie de l'unité intérieure**

- Raccordez la prise mini USB (17) à la fiche USB correspondante du bloc secteur fourni.
- Branchez le bloc secteur sur une prise de courant.
- Allumez l'unité intérieure à l'aide de l'interrupteur marche / arrêt (18) (interrupteur en position « ON »).

→ Pendant le cycle de charge, la DEL du bas (11) vire au rouge. Dès que la batterie est complètement chargée, la DEL verte s'allume.

La charge d'une batterie complètement vide peut durer jusqu'à 5 heures.

Pendant le cycle de charge, l'unité intérieure peut être utilisée comme d'habitude.

### **d) Recharge de la batterie de l'unité extérieure**

La batterie de l'unité extérieure est principalement employée comme batterie de secours en cas de panne de courant.

Lorsque l'unité extérieure est reliée à la tension de service, la batterie est automatiquement rechargée.

### **e) Un visiteur sonne à l'unité extérieure**

- Lorsqu'aucun visiteur appuie sur le bouton de la sonnette (26) sur l'unité extérieure, le mode veille est désactivé et la caméra s'allume à l'intérieur de l'unité extérieure.

→ En fonction de la luminosité ambiante, l'unité extérieure active automatiquement les DEL infrarouges (la lumière infrarouge n'est pas visible à l'œil nu).

Veuillez noter que, pour des raisons techniques, l'image sur le moniteur de l'unité intérieure s'affiche en noir et blanc et non pas en couleur lorsque la lumière infrarouge est activée.

- L'image de la caméra s'affiche sur le moniteur de l'unité intérieure. Une mélodie de la sonnerie retentit également sur le haut-parleur de l'unité intérieure. La DEL du bas (11) vire au jaune.








L'unité intérieure enregistre maintenant automatiquement une image de la caméra.



→ Si vous ne souhaitez pas parler avec le visiteur, l'image sur le moniteur de l'unité intérieure s'éteint automatiquement au bout de 60 secondes. L'interphone vidéo bascule alors à nouveau en mode veille.

- Appuyez brièvement sur la touche «  » (8), le microphone de l'unité intérieure est activé et vous pouvez parler avec le visiteur.

Pour désactiver le microphone (mais aussi pour le réactiver), appuyez brièvement sur la touche «  » (8).

→ Lorsque le microphone est activé, la DEL bleue du haut (9) est allumée.



- Lorsque la DEL bleue (9) est allumée, vous pouvez effectuer les réglages suivants :
  - Touche «  » (3) ou «  » (6) : modifier le volume de lecture
  - Touche «  » (4) ou «  » (7) : modifier la luminosité de l'écran
- Une photo a automatiquement été enregistrée au moment où le visiteur a appuyé sur le bouton de sonnette de l'unité extérieure. Pour prendre manuellement une autre photo, appuyez brièvement sur la touche «  » (5).
- Pour activer l'ouvre-porte, appuyez brièvement sur la touche «  » (10). L'ouvre-porte raccordé au contact de commutation sans potentiel de l'unité extérieure est activé pendant environ une seconde (réglage non modifiable).
- Pour raccrocher, appuyez brièvement sur la touche «  » (12). L'écran s'éteint et l'unité intérieure bascule à nouveau en mode veille.


→ Si le microphone est encore activé, il est désactivé à la première pression sur la touche «  » (12). Appuyez encore une fois sur la touche «  » afin d'éteindre l'écran et que l'unité intérieure bascule en mode veille.

## f) Activation de l'unité extérieure à partir de l'unité intérieure






→ Veuillez noter :

Lorsque l'unité extérieure n'est pas alimentée en tension / courant à partir du bloc secteur mais à partir de la batterie, cette fonction n'est pas disponible.

- Appuyez brièvement sur la touche «  » (12) de l'unité intérieure : l'image de la caméra s'affiche sur l'écran, la DEL du bas (11) vire au jaune.
- Appuyez brièvement sur la touche «  » (8), le microphone de l'unité intérieure est activé et vous pouvez parler avec le visiteur.

Pour désactiver le microphone (mais aussi pour le réactiver), appuyez brièvement sur la touche «  » (8).

→ Lorsque le microphone est activé, la DEL bleue du haut (9) est allumée.



- Lorsque la DEL bleue (9) est allumée, vous pouvez effectuer les réglages suivants :
    - Touche « ◀ » (3) ou « ▶ » (6) : modifier le volume de lecture
    - Touche « ▲ » (4) ou « ▼ » (7) : modifier la luminosité de l'écran
  - Pour prendre une autre photo du visiteur, appuyez brièvement sur la touche «  » (5).
  - Pour activer l'ouvre-porte, appuyez brièvement sur la touche «  » (10). L'ouvre-porte raccordé au contact de commutation sans potentiel de l'unité extérieure est activé pendant environ une seconde (réglage non modifiable).
  - Pour raccrocher (ou désactiver la surveillance de l'image de la caméra), appuyez brièvement sur la touche «  » (12). L'écran s'éteint et l'unité intérieure bascule à nouveau en mode veille.
- Si le microphone est encore activé, il est désactivé à la première pression sur la touche «  » (12). Appuyez encore une fois sur la touche «  » afin d'éteindre l'écran et que l'unité intérieure bascule en mode veille.

## g) Actionnement de l'ouvre-porte




- L'activation d'un ouvre-porte est uniquement possible à condition qu'une image de la caméra soit affichée sur le moniteur de l'unité intérieure.

Procédez de la manière décrite dans le chapitre 9. e) ou 9. f).


## h) Changement de mélodie de la sonnerie


- Appuyez brièvement sur la touche «  » (12) de l'unité intérieure : l'image de la caméra s'affiche sur l'écran, la DEL du bas (11) vire au jaune.
- Une pression sur la touche « ◀ » (3) ou « ▶ » (6) vous permet maintenant de sélectionner l'une des sonneries.
- Enregistrez le réglage en appuyant sur la touche «  » (12). L'unité intérieure se trouve à nouveau en mode veille.

## i) Visionnage / effacement des photos enregistrées

- Appuyez brièvement sur la touche «  » (12) de l'unité intérieure : l'image de la caméra s'affiche sur l'écran, la DEL du bas (11) vire au jaune.
- Une pression sur la touche «  » (4) ou «  » (7) vous permet de visionner les photos enregistrées. Le numéro de la photo est affiché sur le haut de l'écran.

→ Il est possible d'enregistrer maximum 100 photos (le nombre maximal de photos dépend du contenu de l'image et de la compression ainsi disponible des différentes photos).

Lorsque la mémoire est pleine, la photo la plus ancienne est respectivement effacée lorsqu'un visiteur sonne à l'unité extérieure (ou que vous prenez manuellement une photo en appuyant sur la touche «  » (5)).

- Pour effacer la photo affichée, appuyez brièvement sur la touche «  » (6). Un symbole de corbeille à papier clignote au centre de la photo.

Appuyez sur la touche «  » (5) pour valider l'opération d'effacement.

Pour annuler le mode d'effacement, il vous suffit d'attendre quelques secondes jusqu'à ce que le symbole de corbeille à papier clignotant disparaisse de l'écran.



- Pour quitter le mode d'affichage, il vous suffit d'attendre quelques secondes jusqu'à ce que l'image normale de la caméra s'affiche à nouveau.

Appuyez alors brièvement sur la touche «  » (12) afin d'éteindre l'écran et que l'unité intérieure bascule en mode veille.

## j) Réglage de l'heure et de la date


→ La date et l'heure sont automatiquement incrustées sur chaque photo enregistrée par l'unité intérieure.

Cela vous permet de contrôler à quelle heure un visiteur a appuyé sur le bouton de sonnette pendant votre absence.








- Appuyez brièvement sur la touche «  » (12) de l'unité intérieure : l'image de la caméra s'affiche sur l'écran, la DEL du bas (11) vire au jaune.
- Maintenez la touche «  » (5) enfoncée pendant trois secondes, vous pouvez ensuite régler la date et l'heure.

Basculez à l'aide des touches « ◀ » (3) et « ▶ » (6) entre le réglage de l'année, du mois, de la date, des heures et des minutes. La position de réglage correspondante est marquée en rouge.

Modifiez la valeur marquée en rouge à l'aide des touches « ▲ » (4) et « ▼ » (7).

- Enregistrez le réglage en appuyant brièvement sur la touche «  » (5).

## k) Symboles affichés sur l'écran

- «  » Image en direct de la caméra
- «  » Le microphone est activé
- «  » Un visiteur a sonné
- «  » Puissance du signal de l'émetteur de l'unité extérieure
- «  » Niveau de la batterie de l'unité extérieure
- «  » Niveau de la batterie de l'unité intérieure
- «  » L'ouvre-porte est activé

## 10. Dépannage

---

### Pas d'image, pas de son

- Contrôlez l'alimentation en tension / courant de l'unité intérieure et de l'unité extérieure (blocs secteur) et le câblage correct de l'unité extérieure. Contrôlez si les batteries sont insérées dans le bon sens.
- Allumez l'unité intérieure à l'aide de l'interrupteur marche / arrêt (18) (interrupteur en position « ON »).
- Rechargez la batterie de l'unité intérieure à partir du bloc secteur fourni ou alimentez l'unité intérieure à partir du bloc secteur.
- Inscrivez l'unité extérieure sur l'unité intérieure, voir chapitre 9. a). Observez ici une distance de 0,5 à 1 m entre l'unité intérieure et l'unité extérieure.

### L'ouvre-porte ne fonctionne pas

- Contrôlez le câblage de l'ouvre-porte sur l'unité extérieure.
- La sortie de commutation pour l'ouvre-porte est sans potentiel. Seul un relais interne est ici enclenché (capacité de charge des contacts, voir chapitre « Caractéristiques techniques »).

Une alimentation externe en tension / courant supplémentaire est donc requise pour l'ouvre-porte.



#### Important !

Pour l'alimentation en tension / courant de l'ouvre-porte, n'employez jamais le bloc secteur de l'unité extérieure de l'interphone vidéo !

Le bloc secteur est exclusivement réservé à l'alimentation de l'unité extérieure !

N'enclenchez jamais la tension du secteur par le biais du contact de commutation sans potentiel ! Il y a danger de mort par électrocution !

### Image scintillante sur l'écran de l'unité intérieure

- Ce phénomène peut par ex. être provoqué par un effet de contre-jour ou par des objets réfléchissants dans la zone de la caméra de l'unité extérieure.

### L'image s'affiche uniquement en noir et blanc sur l'écran de l'unité intérieure

- À la tombée de la nuit et pendant la nuit, l'unité extérieure active les DEL infrarouges intégrées. Pour des raisons techniques, l'image est alors affichée en noir et blanc.



### **Impossible d'activer l'unité extérieure à partir de l'unité intérieure**

- Lorsque l'unité extérieure fonctionne sur batterie, cette fonction n'est pas disponible. Employez le bloc secteur fourni pour l'alimentation en tension / courant de l'unité extérieure.

### **Faible portée**

- Contrôlez le raccord vissé de l'antenne au dos de l'unité extérieure.
- Employez une rallonge SMA appropriée (non fournie) et positionnez l'antenne à un autre emplacement (par ex. à l'intérieur de la maison). Dans la mesure du possible, l'antenne devrait alors être positionnée à la verticale.

### **L'éclairage de la plaque nominative ne fonctionne pas**

- L'éclairage s'éteint lorsque la luminosité ambiante est suffisante. Un capteur de luminosité (27) active automatiquement l'éclairage à la tombée de la nuit et pendant la nuit.

### **Sifflements bruyants**

- Lorsque l'unité extérieure et l'unité intérieure sont trop proches l'une de l'autre, des rétrocouplages sont audibles. Observez une distance suffisante entre les deux appareils.
- À des fins de test, vous pouvez obturer les orifices des microphones de l'unité intérieure et de l'unité extérieure à l'aide d'un morceau de ruban adhésif afin d'éviter les rétrocouplages.

## 11. Portée

---

La portée maximale de transmission des signaux radio entre l'unité extérieure et l'unité intérieure s'élève à 120 m en présence de conditions optimales.

→ Cette portée correspond toutefois uniquement à la « portée en champ libre » (portée en cas de contact visuel direct entre l'émetteur et le récepteur, sans influences gênantes).

Dans la pratique, des murs, plafonds, portes, etc. se trouvent toutefois entre l'émetteur et le récepteur, réduisant la portée en conséquence.

Il n'est malheureusement pas possible de garantir une portée précise en raison des différentes influences sur la transmission radio. En temps normal, le fonctionnement dans une maison individuelle ne pose toutefois aucun problème.

**La portée peut notamment considérablement être réduite par :**

- les murs, les plafonds en béton armé, les cloisons sèches à ossature métallique,
- les vitres isolantes revêtues ou métallisées,
- la proximité d'objets métalliques ou de conducteurs (par ex. radiateurs, portes en métal),
- la proximité du corps humain,
- les autres appareils sur la même fréquence (par ex. casques sans fil, haut-parleurs sans fil, périphériques Wi-Fi et Bluetooth),
- la proximité de moteurs / appareils électriques, de transformateurs, de blocs d'alimentation, d'ordinateurs.

## 12. Déclaration de conformité (DOC)

---

Par la présente, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau (Allemagne), déclare que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres consignes pertinentes de la directive 1999/5/CE.

→ La déclaration de conformité de ce produit peut être téléchargée sur le site web :

[www.conrad.com](http://www.conrad.com)

## 13. Entretien et nettoyage

---

Le produit ne nécessite aucun entretien. L'entretien et les réparations sont strictement réservés aux techniciens spécialisés et aux ateliers spécialisés. Aucune pièce nécessitant un entretien ne se trouve à l'intérieur du produit. N'ouvrez donc jamais le produit (sauf pour réaliser les procédures décrites dans le présent mode d'emploi pour l'insertion ou le remplacement des batteries et le montage).

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon doux, sec et propre.

N'appuyez pas trop fort sur l'écran, cela pourrait le rayer ou provoquer un dysfonctionnement, voire même détruire l'écran.

Vous pouvez facilement éliminer la poussière à l'aide d'un pinceau propre à poils longs et souples et d'un aspirateur.

N'utilisez jamais de détergents agressifs, de l'alcool de nettoyage ou d'autres solutions chimiques, car ceux-ci pourraient attaquer le boîtier (décolorations) ou nuire au fonctionnement correct de l'appareil.

## 14. Élimination

---

### a) Généralités



Il est interdit de jeter le produit avec les ordures ménagères !

Si le produit est devenu inutilisable, il convient de procéder à son élimination conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez les batteries insérées et éliminez-les séparément du produit.

### b) Piles et batteries

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et les batteries ; il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères.



Les piles et batteries qui contiennent des substances toxiques sont identifiées à l'aide des symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les éliminer avec les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Vous pouvez gratuitement rapporter vos piles, batteries et piles bouton usagées dans les déchetteries communales, dans nos succursales ainsi que dans tous les points de vente de piles, batteries ou piles bouton.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

## 15. Caractéristiques techniques

---

### a) Unité intérieure

Tension de service.....	5 V/CC (via prise mini USB) ou à partir de la batterie Lilon fournie (tension nominale de 3,7 V)
Écran.....	70 x 52 mm (l x h), diagonale env. 87 mm (3,5") ; format 4:3
Résolution.....	320 x 240 (horizontale x verticale)
Fréquence de rafraîchissement.....	Env. 15 à 25 images/s
Mélodies de la sonnerie.....	16 (commutables)
Montage mural possible.....	Oui
Installation sur table possible.....	Oui (à l'aide des pieds fournis)
Durée de charge de la batterie.....	Max. env. 5 h (lorsque la batterie est complètement vide)
Fréquence de transmission / réception.....	2,4 GHz
Portée.....	Jusqu'à 120 m (en champ libre, voir chapitre 11)
Conditions ambiantes.....	Température 0 °C à +40 °C, humidité relative de l'air 0 % à 90 %, sans condensation
Emplacement de montage / de service.....	Uniquement en intérieur dans les locaux fermés et secs
Dimensions.....	152 x 116 x 22 mm (l x h x p)
Poids.....	Env. 194 g (avec batterie, sans pieds)

### b) Unité extérieure

Tension de service.....	5 V/CC (via bornes à vis) ou à partir de la batterie Lilon fournie (tension nominale de 3,7 V)
Capteur d'image.....	6,35 mm (1/4"), CMOS
Angle d'ouverture.....	60° à l'horizontale, 45° à la verticale
Fonctionnement nocturne.....	Oui, à l'aide de 8 DEL infrarouges (activation automatique dans la pénombre en cas d'actionnement de la sonnette)
Bouton de sonnette éclairé.....	Oui (2 DEL bleues)

Capacité de charge des contacts de l'ouvre-porte.....	12 V (CA/CC), max. 1 A ; contact à fermeture sans potentiel via le relais (contact NO)
Durée de charge de la batterie.....	Max. env. 5 h (lorsque la batterie est complètement vide)
Fréquence de transmission / réception.....	2,4 GHz
Portée.....	Jusqu'à 120 m (en champ libre, voir chapitre 11)
Indice de protection .....	IP24
Conditions ambiantes.....	Température de -20 °C à +50 °C
Emplacement de montage / de service .....	En plein air sous abri
Dimensions.....	91 x 165,5 x 47 mm (l x h x p, cadre de protection contre les intempéries compris)
Poids.....	Env. 390 g (avec batterie, cadre de protection contre les intempéries compris)

### **c) Bloc secteur pour l'unité intérieure**

Tension de service.....	100 - 240 V/CA, 50/60 Hz
Sortie.....	5 V/CC, 1 A
Raccordement.....	Connecteur mini USB

### **d) Bloc secteur pour l'unité extérieure**

Tension de service.....	100 - 240 V/CA, 50/60 Hz
Sortie.....	5 V/CC, 1 A
Raccordement.....	Extrémités libres des câbles (repérées au moyen des symboles « + » et « - »)

### **e) Batteries (2 unités du même type fournies)**

Construction.....	Lilon
Tension nominale.....	3,7 V
Capacité.....	1 500 mAh

	Pagina
1. Inleiding.....	97
2. Verklaring van symbolen .....	98
3. Voorgeschreven gebruik .....	98
4. Leveringsomvang .....	99
5. Veiligheidsvoorschriften.....	99
a) Algemeen.....	99
b) Netadapter .....	100
c) Binneneenheid.....	101
d) Buiteneenheid.....	101
6. Accuvoorschriften.....	102
7. Bedieningselementen .....	103
a) Binneneenheid.....	103
b) Buiteneenheid.....	105
8. Montage en ingebruikname.....	107
a) Algemeen.....	107
b) Buiteneenheid.....	108
c) Binneneenheid.....	110
d) Naambordje van de buiteneenheid beschrijven.....	111
9. Bediening.....	112
a) Buiteneenheid bij de binneneenheid aanmelden .....	112
b) In-/uitschakelen van de binneneenheid.....	113
c) Accu van de binneneenheid opladen .....	114
d) Accu van de buiteneenheid opladen .....	114
e) Bezoeker belt aan de buiteneenheid .....	114
f) Buiteneenheid vanaf de binneneenheid activeren .....	115
g) Deuropener indrukken.....	116
h) Belmelodie wijzigen .....	116
i) Opgeslagen foto's bekijken/wissen .....	117
j) Tijd en datum instellen.....	117
k) Weergavesymbolen op het scherm .....	118

	<b>Pagina</b>
10. Verhelpen van storingen .....	119
11. Bereik.....	121
12. Verklaring van conformiteit (DOC) .....	121
13. Onderhoud en reiniging .....	122
14. Afvoer .....	123
a) Algemeen.....	123
b) Batterijen en accu's .....	123
15. Technische gegevens .....	124
a) Binneneenheid.....	124
b) Buiteneenheid.....	124
c) Netdeel voor binneneenheid.....	125
d) Netdeel voor buiteneenheid.....	125
e) Netadapter (2 stuks in leveringsomvang) .....	125



# 1. Inleiding

---

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit product.

Dit product voldoet aan de wettelijke nationale en Europese voorschriften.

Volg de instructies van de gebruiksaanwijzing op om deze status van het apparaat te handhaven en een ongevaarlijke werking te garanderen!



Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor de ingebruikname en bediening. Let hierop, ook wanneer u dit product aan derden doorgeeft.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstige referentie!

Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

**Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.**

**Voor meer informatie kunt u kijken op [www.conrad.nl](http://www.conrad.nl) of [www.conrad.be](http://www.conrad.be)**

## 2. Verklaring van symbolen

---



Het symbool met de bliksemschicht in een driehoek geeft aan wanneer er gevaar bestaat voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok.



Het symbool met het uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die in ieder geval moeten worden opgevolgd.



Het "pijl"-symbool wijst op speciale tips en aanwijzingen voor de bediening van het product.

## 3. Voorgeschreven gebruik

---

Het product is geschikt voor toegangsbewaking, b.v. in het persoonlijke woonbereik.

Met behulp van een camera en een luidspreker/microfoon in de buiteneenheid (voor gebruik bij duisternis zijn 8 IR-LED's geïntegreerd) en een kleurenmonitor in de binneneenheid kan worden gecontroleerd, wie voor de deur staat. Als de bezoeker gewenst is, dan kunt u de deuropener activeren om de bezoeker binnen te laten.

De stroomvoorziening van binnen- en buiteneenheid gebeurt via twee meegeleverde netdelen. Een Lilon-accu in de binneneenheid laat mobiel gebruik toe: een Lilon-accu in de buiteneenheid dient ervoor dat de werking bij stroomuitval is gegarandeerd.

De beeld- en geluidsoverdracht tussen binnen- en buiteneenheid gebeurt draadloos (2,4 GHz-techniek).

De veiligheidsinstructies en alle andere informatie in deze gebruiksaanwijzing dienen absoluut in acht te worden genomen!

Een andere toepassing dan hierboven beschreven kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bijv. kortsluiting, brand of een elektrische schok. Het totale product mag niet worden gewijzigd resp. omgebouwd!

## 4. Leveringsomvang

---

- Buiteneenheid met weerbestendig kader
- Binneneenheid
- 1x netdeel voor buiteneenheid (met open kabeleinden)
- 1x netdeel voor binneneenheid (met mini-USB-stekker)
- 2x Lilon-accu
- 2x metalen voet voor binneneenheid
- Metalen L-hoek voor montage van de buiteneenheid op het weerbeschermkader
- Montagemateriaal (schroeven/pluggen)
- Gebruiksaanwijzing

## 5. Veiligheidsvoorschriften

---



**Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie. Voor gevolgschade die hieruit ontstaat, zijn wij niet aansprakelijk!**



**Voor materiële of persoonlijke schade, die door ondeskundig gebruik of niet inachtneming van de veiligheidsvoorschriften veroorzaakt worden zijn wij niet aansprakelijk. In zulke gevallen vervalt de garantie!**

### a) Algemeen

- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het toestel niet toegestaan.
- Dit product is geen speelgoed: houd het daarom buiten bereik van kinderen.
- Behandel het product voorzichtig. Door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.
- Als u beschadigingen aan het product vaststelt, gebruik dan het product niet langer, maar breng het naar een vakwerkplaats of voer het milieuvriendelijk af.



Men mag aannemen dat een gevaarloze werking niet meer mogelijk is wanneer het product zichtbaar is beschadigd, niet meer functioneert, langdurig onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of tijdens transport te zwaar is belast.

- Als het product vanuit een koude naar een warme ruimte overgeplaatst wordt (bv. bij het transport), kan er condensatiewater gevormd worden.

Laat het product daarom eerst op kamertemperatuur komen, voordat u het met de netspanning verbindt. Dit kan soms meerdere uren duren.

Bij vochtigheid op een stekkeradapter bestaat levensgevaar door elektrische schok!

- U mag het verpakkingsmateriaal niet zomaar laten rondslingeren. Dit is gevaarlijk speelgoed voor kinderen.
- In commerciële omgevingen dienen de Arbo-voorschriften ter voorkoming van ongevallen met betrekking tot elektrische installaties en bedrijfsmiddelen te worden opgevolgd!
- Wanneer u vragen heeft, die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact opnemen met onze technische helpdesk of een andere deskundige.

## **b) Netadapter**

- De opbouw van beide netdelen voldoet aan beschermingsklasse II.
- Sluit een netadapter uitsluitend aan een standaard contactdoos van het openbaar stroomnet aan.
- De contactdoos waarmee de netadapter wordt verbonden, moet makkelijk toegankelijk zijn.
- Beide netdelen zijn uitsluitend geschikt voor een gebruik in een droge en gesloten binnenruimte, ze mogen nooit vochtig of nat worden. Er bestaat het levensgevaar door een elektrische schok!
- Trek een netdeel nooit aan het snoer uit de contactdoos.
- Bescherm de kabel van de netdelen tegen scherpe randen, stap er nooit op.
- Wanneer een netdeel tekenen van schade vertoont, mag u het niet beetpakken, er bestaat levensgevaar door elektrische schok!



Schakel eerst de netspanning naar de contactdoos aan alle polen, die is aangesloten op de stekkeradapter, af (bv. bijbehorende beveiligingsautomatische uitschakelen of zekering eruit draaien, vervolgens de bijhorende aardlekschakelaar uitschakelen).

Trek pas daarna het beschadigde netdeel uit de contactdoos; gooi het correct weg. Vervang de beschadigde stekkeradapter door een identiek nieuw exemplaar.

### c) Binneneenheid

- De binneneenheid is alleen geschikt voor droge, gesloten binnenruimtes. U mag hem niet blootstellen aan direct zonlicht, hitte, koude, stof, vuil, vochtigheid of nattigheid, anders raakt hij beschadigd.
- U mag de ventilatieopeningen aan de achterzijde nooit afdekken.
- Druk niet op het oppervlak van het scherm. Dit leidt niet alleen tot krassporen, maar het scherm kan breken en daardoor permanent worden beschadigd. Verlies van waarborg/garantie!

### d) Buiteneenheid

- De buiteneenheid is geschikt voor gebruik binnen- en buitenshuis (IP24). Hij mag echter nooit in of onder water worden gebruikt aangezien hij hierdoor wordt vernietigd.  
Monteer de buiteneenheid buiten onder een dakoverstek (vb. een afdak).
- Zorg dat de aansluitkabel niet afgekneld, gebogen of door scherpe randen beschadigd wordt.
- Monteer de buiteneenheid zo dat de ingebouwde camera niet direct in de richting van een felle lichtbron (vb. zon of schijnwerper) is gericht. Dit leidt niet alleen tot een overstuurd en onbruikbaar beeld, maar kan bij permanente inwerking ook leiden tot schade van de beeldsensor.
- Let voor de montage van de buiteneenheid op de evt. geldende voorschriften of het bereik van de camera of de opstelling in een bepaalde omgeving toegelaten is.

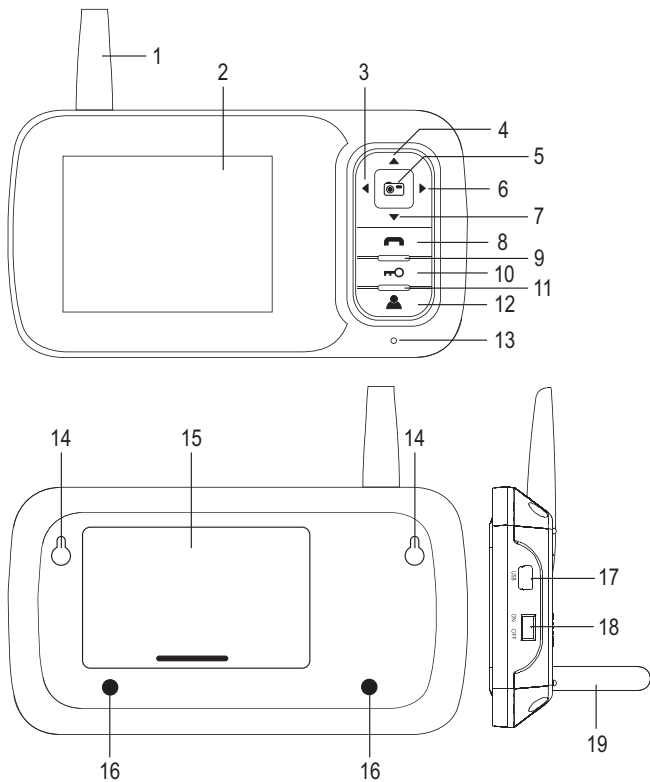
## 6. Accuvoorschriften






---

- Houd accu's buiten het bereik van kinderen.
- Laat batterijen niet achteloos liggen; er bestaat het gevaar dat deze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.
- Vervang de lege accu tijdig of laad deze op aangezien lege of verouderde accu's kunnen lekken.
- Lekkende of beschadigde accu's kunnen bij huidcontact bijtende wonden veroorzaken; draag in dit geval beschermende handschoenen.
- Uit accu's lopende vloeistoffen zijn chemisch zeer agressief. Voorwerpen of oppervlaktes die daarmee in aanraken komen, kunnen deels ernstig beschadigd raken. Bewaar accu's daarom op een geschikte plaats.
- Accu's mogen niet kortgesloten, uit elkaar gehaald of in het vuur gegooid worden. Er bestaat explosiegevaar!
- Let bij het plaatsen van de accu op de juiste polariteit (houd rekening met plus/+ en min/-).
- De meegeleverde accu's zijn uitsluitend geschikt voor de draadloze video-deurintercom. Gebruik ze nooit voor andere doeleinden.
- Laad de accu's uitsluitend op via de laadelektronica in de draadloze video-deurintercom. Gebruik nooit een ander laadapparaat.
- Stel de accu's nooit bloot aan temperaturen van meer dan +60 °C.

## 7. Bedienungselementen

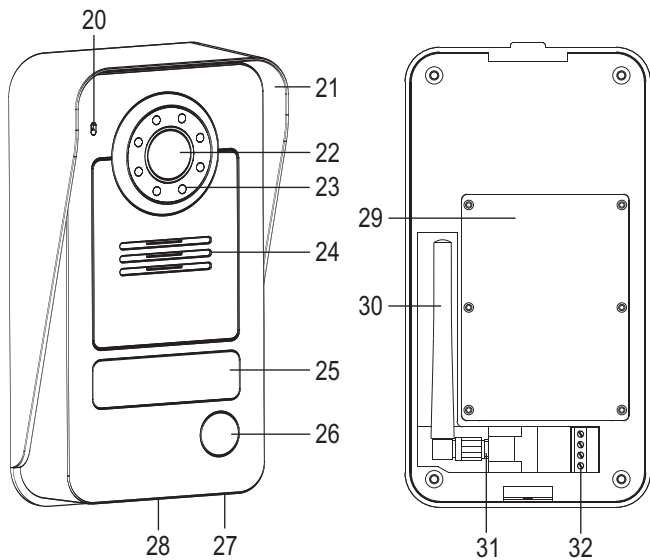
### a) Binneneinheit



- 1 Antenne
- 2 LCD-scherm
- 3 Knop ""
- 4 Knop ""
- 5 Knop ""
- 6 Knop ""
- 7 Knop ""
- 8 Knop ""
- 9 LED voor microfoonfunctie
- 10 Knop ""
- 11 LED voor monitorfunctie
- 12 Knop ""
- 13 Microfoon
- 14 Openingen voor wandmontage
- 15 Accuvakdeksel
- 16 Openingen voor het vastschroeven van beide meegeleverde voeten
- 17 Mini-USB-bus voor stroomvoorziening
- 18 Aan-/uitschakelaar
- 19 Voeten (afzonderlijk meegeleverd)



## b) Buiteneenheid



- 20 Microfoon
- 21 Weerbeschermkader
- 22 Camera
- 23 IR-LED's (8x)
- 24 Luidspreker
- 25 Naambordje ('s nachts verlicht)
- 26 Belknop
- 27 Helderheidssensor
- 28 Opening voor het vastschroeven in het weerbeschermkader
- 29 Accuvakdeksel (met 6 schroeven vastgemaakt)
- 30 Antenne
- 31 Antennestekker
- 32 Schroefklemmen voor spannings-/stroomvoorziening en potentiaalvrije schakeluitgang voor deuropener

## 8. Montage en ingebruikneming

---

### a) Algemeen

De buiteneenheid moet op een beschutte plaats, vb. naast de huisdeur worden gemonteerd (vb. onder een afdak) zodat de bezoeker er rechtstreeks voor staat wanneer hij op de belknop drukt. De camera moet op een hoogte van ongeveer 145 - 150 cm worden gemonteerd, afhankelijk van de omgevingsomstandigheden op de montageplaats.

De binneneenheid is uitsluitend geschikt voor montage en gebruik in een gesloten, droge ruimte binnenshuis.

→ Door de accu kan de binneneenheid mobiel worden gebruikt. Wanneer u de meegeleverde opstelvoeten aan de binneneenheid monteert, kan de binneneenheid op een geschikte oppervlakte worden opgeteld.

Met behulp van twee openingen aan de achterzijde van de behuizing kan de binneneenheid ook aan twee schroeven worden gemonteerd, vb. binnen naast de voordeur. Hier moet de montagehoogte ongeveer 140 cm bedragen.

Wanneer u de binneneenheid aan de wand wilt monteren, controleert u voor montage of een goede draadloze ontvangst mogelijk is.

Kies een stabiel oppervlak als opstelplaats. Monteer de binnen- en buiteneenheid echter niet op een metalen oppervlak of in de buurt van andere elektrische/elektronische apparaten aangezien dit het bereik verkleint.



Let op dat u bij het boren of vastschroeven geen kabels of leidingen beschadigt! Hetzelfde geldt voor het leggen van de aansluit-/verbindingskabel van de buiteneenheid en de daarbij evt. noodzakelijke werkzaamheden aan de muur.

De antenne (30) van de buiteneenheid is via een SMA-aansluiting (31) bevestigd. Bij ontvangstproblemen is het mogelijk om een verlengkabel (niet inbegrepen) te gebruiken en de antenne op een andere plaats te monteren. Een geschikte SMA-verlengkabel vindt u op [www.conrad.com](http://www.conrad.com).

## b) Buiteneenheid

→ Let bij de montage van de buiteneenheid op dat de helderheidssensor (27) aan de onderkant vrij ligt en niet afgedekt wordt.

De helderheidssensor activeert automatisch de ingebouwde IR-LED's bij lage omgevingshelderheid (het IR-licht is onzichtbaar voor het menselijk oog).



De aansluiting en montage mogen alleen in spanningsvrije toestand worden uitgevoerd.

### Ga als volgt te werk:

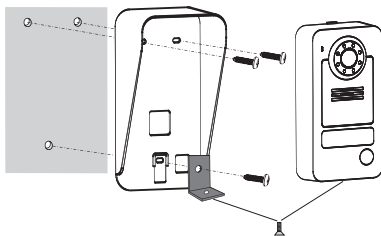
- Neem het weerbeschermkader van de buiteneenheid af. Bij levering is dit slechts los bevestigd.
- Monteer het weerbeschermkader met 3 geschikte schroeven en evt. pluggen aan de wand.

→ Op de plaats waar de kabel uit de muur komt, moet u voor een geschikte afdichting letten zodat langs de wand aflopend water (vb. bij regen) niet langs de kabel in de muur kan lopen. Gebruik voor de afdichting een beetje silicone.

Aan de onderste opening moet de meegeleverde metalen hoek mee vastgeschroefd worden. Hierbij wijst het korte einde naar voor. Op deze plaats wordt later de buiteneenheid met de kleine M3-schroef bevestigd.

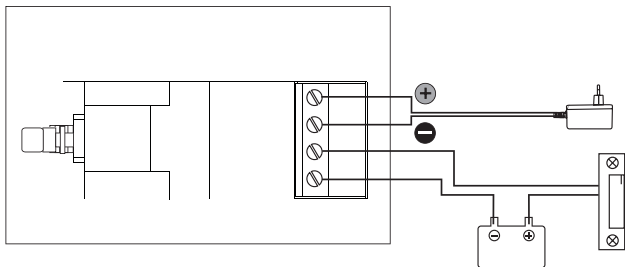


Let bij het boren of vastschroeven op geen kabels of leidingen te beschadigen!



→ Als bescherming tegen vocht moet u aan het onderste uiteinde van de buiteneenheid tussen het weerbeschermkader en de muur een beetje silicone aanbrengen. Zo voorkomt u dat langs de wand aflopend water langs de kabel in de aansluitklemmen van de buiteneenheid loopt.

- Verbind de deuropener en diens spannings-/stroomvoorzorging met het potentiaalvrij schakelcontact (beide onderste contacten) van de buiteneenheid, zie volgende schakelschets.



Gebruik voor de spannings-/stroomvoorzorging van de deuropener nooit het netdeel van de buiteneenheid van de video-deurintercom!

Het netdeel dient uitsluitend voor de bediening van de buiteneenheid!

Schakel de netspanning nooit via het potentiaalvrij schakelcontact aan! Er bestaat het levensgevaar door een elektrische schok!

- Verbind beide open kabeleinden van het netdeel van de buiteneenheid met de bijhorende aansluitklemmen, zie schets boven.



Houd bij de aansluiting van het netdeel rekening met de juiste polariteit (plus/+ en min/-).

Het netdeel mag tijdens de aansluiting niet met een contactdoos zijn verbonden!

- Controleer of de antenne (30) aan de SMA-aansluiting (31) is vastgeschroefd. Draai evt. de geribbelde moer van de antenne vast.

- Zoals reeds beschreven in hoofdstuk 8. a) kan een geschikte verlengkabel (niet inbegrepen) bij ontvangstproblemen tussen de SMA-aansluiting en de antenne worden ingevoegd.. Vervolgens kunt u de antenne op een goede ontvangstplaats zetten, vb. in huis.

In tegenstelling tot traditionele video-deurintercoms met geïntegreerde antenne kan de draadloze ontvangst op deze manier worden geoptimaliseerd.

- Open het accuvak op de achterkant door de 6 schroeven van het accuvakdeksel met een kleine kruiskopschroevendraaier te verwijderen.
- Installeer een van beide meegeleverde Lilon-accu's met de polen in de juiste richting (plus/+ en min/- is in het accuvak en op de accu aangeduid).
- Plaats het accuvakdeksel terug en draai de 6 schroeven weer vast.
- Plaats de buiteneenheid in het weerbeschermkader.

Aan de bovenkant van de buiteneenheid bevindt zich een kleine neus, deze wordt in de overeenkomstige opening van het weerbeschermkader gestoken. Klap dan de buiteneenheid in de richting van de muur.

Maak de buiteneenheid met de kleine M3-schroef in het weerbeschermkader vast.

- Schakel de bedrijfsspanning voor de deuropener aan. Steek dan het netdeel van de buiteneenheid in een geschikte contactdoos.

### c) Binneneenheid

- De binneneenheid kan via twee openingen (14) aan twee schroeven, haken of nagels aan een verticale wand worden bevestigd (afstand van de openingen 118 mm).



Let bij het boren of vastschroeven op geen kabels of leidingen te beschadigen!

- Anders kan de binneneenheid op een vlak oppervlak worden geplaatst. Hiervoor moeten beide meegeleverde metalen voeten (19) in de openingen (16) worden geschroefd.

- Plaats de binneneenheid niet zonder geschikte onderlegger op waardevolle meubelopervlakken, aangezien het tot krassporen kan komen.

- Neem het accuvakdeksel (15) van de achterkant van de binneneenheid af..

- Installeer een van beide meegeleverde Lilon-accu's met de polen in de juiste richting (plus/+ en min/- is in het accuvak en op de accu aangeduid), sluit het accuvak opnieuw.
- Verbind de mini-USB-stekker van het meegeleverd netdeel met de overeenkomstige bus (17) aan de rechterzijde van de binneneenheid. Steek vervolgens het netdeel in een gewone contactdoos.
- Schakel de binneneenheid in met de aan-/uit-schakelaar (18) (schakelaarstand "ON" = aan).

#### **d) Naambordje van de buiteneenheid beschrijven**

- Druk op het doorzichtige deksel (26) aan de linkerzijde ongeveer 2 mm naar binnen. Houd deze in deze positie vast en schuif het deksel vervolgens ongeveer 3 mm naar links. Verwijder nu het deksel.
  - Beschrijf het naamplaatje op de achterzijde met een wateroplosbare stift of maak met een laserprinter uw eigen plaatje (58 x 14 mm).
- Het papier mag niet te dik zijn (gebruik geen karton!) zodat de verlichting van het naambordje mogelijk is.
- Plaats het naambordje terug in het deksel en plaats het in omgekeerde volgorde in de buiteneenheid.

## 9. Bediening


---

### a) Buiteneenheid bij de binneneenheid aanmelden

→ De fabrikant heeft de buiteneenheid reeds aan een binneneenheid aangemeld. Normaal gezien is daarom geen nieuwe aanmelding nodig.

Als de binneneenheid echter niet op de buiteneenheid reageert (ook bij korte afstand van vb. 1 m) kunt u het aanmeldingsprocedure zelf uitvoeren.

#### Ga te werk als volgt:

1. Controleer of de buiteneenheid gebruiksgereed is (helderheidssensor (27) kort afdekken, de verlichting van de belknop moet automatisch worden geactiveerd).
2. Zet de binneneenheid aan met de aan/uit-schakelaar (18).
3. Druk kort op de knop "  " (12) en het scherm moet geactiveerd worden (vb. tijd-/ datumweergave links onder verschijnt).

Als dit niet het geval is, verbindt u het netdeel met de binneneenheid en drukt u nogmaals kort op de knop "  " (12).

→ Wanneer nu het normale beeld van de camera van de buiteneenheid op het scherm verschijnt, is de buiteneenheid reeds aan de binneneenheid aangemeld.


De hieronder beschreven werkwijze is dan niet nodig!

4. Houd knop "  " (8) gedurende 3 seconden ingedrukt tot op het midden van het scherm een grafisch symbool voor het aanmelden verschijnt.

De aanmeldmodus is nu gedurende ongeveer 5 - 6 seconden geactiveerd. Stappen 5 en 6 moeten binnen deze tijd worden uitgevoerd.

5. Druk kort op de belknop op de buiteneenheid zodat deze wordt ingeschakeld (rode LED achter het naambordje licht op).

→ Bij duisternis is de rode LED slecht zichtbaar aangezien de blauwe achtergrondverlichting bijkomend is geactiveerd.

6. Houd de belknop op de buiteneenheid gedurende minstens 3 seconden ingedrukt.
7. Als het nodig was om aan te melden, verschijnt het symbool "  " in het midden van het scherm.

Als het niet nodig was om aan te melden, verschijnt het symbool "  ". Voer de aanmeldingsprocedure nogmaals uit.



**Als ook naar meerdere pogingen om aan te melden, er geen camerabeeld op het scherm van de binneneenheid wordt weergegeven, neemt u de volgende voorschriften in acht:**

- Controleer of de binnen- en buiteneenheid gebruiksgereed zijn (spannings-/stroomvoorzorging).

Gebruik de buiteneenheid tijdens het aanmelden via het netdeel en niet uitsluitend via de accu.

Gebruik de binneneenheid via diens netdeel of laad de accu op.

- Bewaar tijdens het aanmelden een afstand van 0,5 - 1 m tussen de binnen- en buiteneenheid.
- Het aanmelden aan de binneneenheid is slechts gedurende ca. 5 - 6 seconden actief en wordt daarna uit veiligheidsoverwegingen opnieuw gedeactiveerd.

Nadat het aanmelden aan de binneneenheid werd gestart, verschijnt in het midden van het scherm een overeenkomstig grafisch symbool. Druk dan onmiddellijk 1x kort op de belknop aan de buiteneenheid (belknop kort indrukken en opnieuw loslaten) om deze in te schakelen. Houd vervolgens de set-upknop minstens 3 seconden lang ingedrukt.

- Controleer of de antenne correct aan de achterkant van de buiteneenheid is vastgeschroefd. Hetzelfde geldt wanneer u een SMA-verlengkabel tussen de antennebus van de buiteneenheid en de antenne hebt gekoppeld.

## **b) In-/uitschakelen van de binneneenheid**

De binneneenheid kan via de aan-/uitschakelaar (18) worden in- (schakelaarpositie "ON") of uitgeschakeld ("OFF"). U kunt de binneneenheid vb. uitschakelen wanneer u niet gestoord wenst te worden (vb. 's nachts).

→ In de uitgeschakelde toestand werkt de binneneenheid niet, ze reageert niet op het belsignaal van de buiteneenheid noch op het indrukken van de bedienknoppen..

Let op dat de accu in de binneneenheid niet kan worden opgeladen wanneer de binneneenheid is uitgeschakeld.

### **c) Accu van de binneneenheid opladen**

- Verbind de mini-USB-bus (17) met de overeenkomstige USB-stekker van het meegeleverde netdeel.
- Steek de netadapter in een stopcontact.
- Schakel de binneneenheid in met de aan-/uit-schakelaar (18) (schakelaarstand "ON").

→ Tijdens het opladen licht de onderste LED (11) rood op. Als de accu volledig is opgeladen, licht de LED groen op.

Het opladen van een volledig lege accu kan tot 5 uur duren.

De binneneenheid kan tijdens het opladen zoals gewoonlijk worden gebruikt.

### **d) Accu van de buiteneenheid opladen**

De accu van de buiteneenheid dient hoofdzakelijk als steunaccu bij stroomuitval.

Terwijl de buiteneenheid met de bedrijfsspanning is verbonden, wordt de accu automatisch opgeladen.

### **e) Bezoeker belt aan de buiteneenheid aan**

- Wanneer een bezoeker de belknop (26) op de buiteneenheid ingedrukt heeft, wordt de stand-bymodus beëindigd en schakelt de camera in de buiteneenheid zichzelf aan.


→ Afhankelijk van de omgevingshelderheid activeert de buiteneenheid automatisch de IR-LED's (het IR-licht is onzichtbaar voor het menselijk oog).


Let op dat bij geactiveerd IR-licht de beeldweergave op de monitor van de binneneenheid in principe alleen in zwart/wit gebeurt en niet in kleur.

- Het camerabeeld verschijnt op de monitor van de binneneenheid. Bovendien weerklinkt een belmelodie uit de luidspreker van de binneneenheid. De onderste LED (11) licht geel op.








De binneneenheid slaat nu automatisch een beeld van de camera op.



→ Het beeld op de monitor van de binneneenheid dooft na 60 seconden uit wanneer u niet met de bezoeker wenst te praten. Vervolgens schakelt de videointercom terug naar de stand-bymodus.

- Druk kort op de knop " (8)) en de microfoon van de binneneenheid wordt geactiveerd en u kunt met de bezoeker praten.

Om de microfoon te deactiveren (en ook om opnieuw te activeren) drukt u kort op de knop " (8).

→ Als de microfoon geactiveerd is, licht de bovenste blauwe LED (9) op.



- Terwijl de blauwe LED (9) oplicht, kunt u de volgende instellingen uitvoeren:
  - Knop " (3) of " (6): afspeelvolume wijzigen
  - Knop " (4) of " (7): schermhelderheid wijzigen
- Er werd automatisch een foto opgeslagen als de bezoeker aan de buiteneenheid op de belknop heeft gedrukt. Als u een andere foto manueel wilt opslaan, drukt u kort op de knop " (5).
- Druk kort op de knop " (10) om de deuropener te activeren. De aan de potentiaalvrije schakelcontact van de buiteneenheid aangesloten deuropener wordt gedurende een seconde geactiveerd (niet wijzigbaar).
- Als het gesprek moet worden beëindigd, drukt u kort op de knop " (12). Het scherm dooft uit en de binneneenheid bevindt zich nu opnieuw in de stand-bymodus.


→ Als de microfoon nog actief is, wordt deze bij de eerste druk op de knop " (12) gedeactiveerd. Druk nogmaals op de knop " " zodat het scherm uitdooft en de binneneenheid naar de stand-bymodus overgaat.

## f) Buiteneenheid vanaf de binneneenheid activeren

→ Let op:

Als de buiteneenheid niet via het netdeel van spanning/stroom wordt voorzien, maar uitsluitend via de accu, is deze functie niet mogelijk.

- Druk kort op de knop " (12) op de binneneenheid en het camerabeeld verschijnt; de onderste LED (11) licht geel op.
- Druk kort op de knop " (8)) en de microfoon van de binneneenheid wordt geactiveerd en u kunt met de bezoeker praten.

Om de microfoon te deactiveren (en ook om opnieuw te activeren) drukt u kort op de knop " (8).

→ Als de microfoon geactiveerd is, licht de bovenste blauwe LED (9) op.

- Terwijl de blauwe LED (9) oplicht, kunt u de volgende instellingen uitvoeren:
  - Knop "◀" (3) of "▶" (6): afspeelvolumen wijzigen
  - Knop "▲" (4) of "▼" (7): schermhelderheid wijzigen
- Als u een foto van de bezoeker wilt maken, drukt u kort op de knop "📷" (5).
- Druk kort op de knop "🔌" (10) om de deuropener te activeren. De aan de potentiaalvrije schakelcontact van de buiteneenheid aangesloten deuropener wordt gedurende een seconde geactiveerd (niet wijzigbaar).
- Als het gesprek (of de bewaking van het camerabeeld) moet worden beëindigd, drukt u kort op de knop "👤" (12). Het scherm dooft uit en de binneneenheid bevindt zich nu opnieuw in de stand-bymodus.
 

→ Als de microfoon nog actief is, wordt deze bij de eerste druk op de knop "👤" (12) gedeactiveerd. Druk nogmaals op de knop "👤" zodat het scherm uitdooft en de binneneenheid naar de stand-bymodus overgaat.

## g) Deuropener activeren




- Het activeren van de deuropener is alleen mogelijk wanneer een camerabeeld op de monitor wordt weergegeven.

Ga daarbij te werk zoals beschreven in hoofdstuk 9. e) of 9 f).

## h) Belmelodie wijzigen


- Druk kort op de knop "👤" (12) op de binneneenheid en het camerabeeld verschijnt; de onderste LED (11) licht geel op.
- Met de knop "◀" (3) of "▶" (6) kunt u nu een van de belmelodieën selecteren.
- Bevestig de instelling door op de knop "👤" (12) te drukken. De binneneenheid bevindt zich nu in de stand-bymodus.

## i) Opgeslagen foto's bekijken/wissen

- Druk kort op de knop " (12) op de binneneenheid en het camerabeeld verschijnt; de onderste LED (11) licht geel op.
- Met de knop " (4) of " (7) kunt u de opgeslagen foto's bekijken. Het fotonummer verschijnt bovenaan op het scherm.

→ Er kunnen maximum 100 foto's worden opgeslagen (het maximum aantal foto's hangt af van de foto-inhoud en de daarbij mogelijke comprimering van de afzonderlijke foto's).

Als het geheugen vol is, wordt de oudste foto automatisch overschreven, wanneer een bezoeker aan de buiteneenheid aanbelt (of u manueel via de knop " (5) een foto maakt).

- Om de weergegeven foto te wissen, druk kort op de knop " (6). In het midden van het scherm verschijnt een prullenmandsymbool.

Druk op de knop " om het wissen te bevestigen.

Om het wissen te annuleren, wacht u gewoon een paar seconden tot het knipperende prullenmandsymbool is verdwenen.



- Om de weergavemodus te verlaten, wacht u gewoon een paar seconden.

Druk dan kort op de knop " (12) zodat het scherm uitdooft en de binneneenheid naar de stand-bymodus overgaat.

## j) Tijd en datum instellen

→ Elke foto die de binneneenheid opslaat, wordt automatisch van de datum en tijd voorzien.

Op deze manier kunt u bijvoorbeeld controleren, wanneer een bezoeker in uw afwezigheid op de belknop heeft gedrukt.

- Druk kort op de knop " (12) op de binneneenheid en het camerabeeld verschijnt; de onderste LED (11) licht geel op.
- Houd de knop " (5) drie seconden ingedrukt en u kunt vervolgens de datum en tijd instellen.

Kies met knop " (3) of " (6) tussen de instelling van jaar, maand, datum, uur en minuten. De respectievelijk actieve instelpositie wordt rood gemarkeerd.

Wijzig de respectievelijk rood gemarkeerde waarde met knop " (4) of " (7).

- Bevestig de instelling door kort op knop " (5) te drukken.

## k) Weergavesymbolen op het scherm

- „“ Live camerabeeld
- „“ Microfoon is geactiveerd
- „“ Bezoeker heeft gebeld
- „“ Signaalsterkte van het zendsignaal van de buiteneenheid
- „“ Accutoestand van de buiteneenheid
- „“ Accutoestand van de binneneenheid
- „“ Deuropener is geactiveerd

## 10. Verhelpen van storingen

---

### Geen beeld, geen geluid

- Controleer de spannings-/stroomvoorzorging van binnen- en buiteneenheid (netdelen) en de correcte bekabeling van de buiteneenheid. Controleer of de accu's met de polen in de juiste richting zijn geïnstalleerd.
- Schakel de binneneenheid in met de aan-/uit-schakelaar (18) (schakelaarstand "ON").
- Laad de accu van de binneneenheid via het meegeleverde netdeel op of gebruik de binneneenheid via het netdeel.
- Meld de buiteneenheid bij de binneneenheid aan (zie hoofdstuk 9. a). Bewaar daarbij een afstand van 0,5 - 1 m tussen de binnen- en buiteneenheid.

### Deuropener functioneert niet

- Controleer de correcte bekabeling van de deuropener aan de buiteneenheid.
- De schakeluitgang voor de deuropener is potentiaalvrij. Hier wordt alleen een intern relais geschakeld (contactbelastbaarheid, zie hoofdstuk "Technische gegevens").

Daarom hebt u voor de deuropener een bijkomende externe spannings-/stroomvoorzorging nodig.



#### Belangrijk!

Gebruik voor de spannings-/stroomvoorzorging van de deuropener nooit het netdeel van de buiteneenheid van de video-deurintercom!

Het netdeel dient uitsluitend voor de bediening van de buiteneenheid!

Schakel de netspanning nooit via het potentiaalvrij schakelcontact aan! Er bestaat het levensgevaar door een elektrische schok!

### Flikkerend beeld op het beeldscherm van de binneneenheid

- Dit wordt b.v. door tegenlicht of spiegelende voorwerpen in het bereik van de camera van de buiteneenheid veroorzaakt.

### Beeld op het scherm van de binneneenheid wordt alleen zwart/wit weergegeven.

- Bij schemering of 's nachts activeert de buiteneenheid de ingebouwde IR-LED's. In principe wordt het beeld dan in zwart/wit weergegeven.

### **Buiteneenheid kan niet door de binneneenheid worden geactiveerd.**

- Bij accugebruik van de buiteneenheid is deze functie niet mogelijk. Gebruik voor de spannings-/stroomverzorging van de buiteneenheid het meegeleverde netdeel.

### **Kleine reikwijdte.**

- Controleer de schroefverbinding van de antenne op de achterzijde van de buiteneenheid.
- Gebruik een geschikte SMA-verlengkabel (niet inbegrepen) en plaats de antenne op een andere plaats (vb. in huis). De antenne moet daarbij zo verticaal mogelijk worden geplaatst.

### **Verlichting van het naambordje werkt niet.**

- De verlichting wordt bij voldoende omgevingshelderheid uitgeschakeld. Een helderheidssensor (27) activeert de verlichting automatisch bij schemering en 's nachts.

### **Luide piepgeluiden**

- Wanneer de binnen- en buiteneenheid zich te dicht bij elkaar bevinden, zijn er terugkoppelingsgeluiden. Houd voldoende afstand tussen beide apparaten.
- Voor testdoeleinden kunt u de openingen van de microfoons van binnen- en buiteneenheid met een strook dikke plakband bedekken om terugkoppelingsgeluiden te vermijden.



## 11. Bereik

---

De reikwijdte voor de draadloze overdracht van de signalen tussen de binnen- en buiteneenheid bedraagt bij optimale omstandigheden tot 120 m.

→ Bij deze reikwijdtegegevens gaat het echter om de zgn. "Reikwijdte in open veld" (bereik bij direct visueel contact tussen zender en ontvanger, zonder storende invloeden).

In de praktijk zijn er evenwel muren, plafonds, deuren e.d. tussen de zender en ontvanger, waardoor de reikwijdte dienovereenkomstig kleiner is.

Omwille van de verschillende invloeden op de draadloze overdracht kunnen wij geen bepaald bereik garanderen. Normaal gezien is de werking in een eengezinswoning zonder probleem mogelijk.

### **Het bereik kan ook gedeeltelijk worden beperkt door:**

- Muren, stalen plafonds, droge montagebouwmuren met metalen balken
- Belaagd/gemetalliseerd isolatieglas
- De nabijheid van metalen & geleidende voorwerpen (vb. radiatoren, metalen deuren)
- Nabijheid tot menselijk lichaam
- Andere apparaten op dezelfde frequentie (vb. draadloze koptelefoons, draadloze luidsprekers, WLAN- en Bluetooth-apparaten).
- Nabijheid tot elektrische motoren/apparaten, transfo's, netdelen, computers

## 12. Verklaring van overeenstemming (DOC)

---

Hierbij verklaren wij, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dat dit product in overeenstemming is met de belangrijkste voorwaarden en andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG.

→ De bij dit product behorende verklaring van conformiteit kunt u vinden op:  
[www.conrad.com](http://www.conrad.com)

## **13. Onderhoud en reiniging**

---

Voor u is het product onderhoudsvrij. Service en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een specialist/gespecialiseerde reparatieplaats. Het product bevat geen onderdelen die u zelf dient te controleren of onderhouden. Open het product niet (met uitzondering van het in deze gebruiksaanwijzing beschreven plaatsen of vervangen van batterijen).

Om te reinigen volstaat een droge, zachte en schone doek.

Druk niette hard op het scherm. Dit kan krassen veroorzaken of leiden tot functiestoringen van het scherm of zelfs een vernietigd scherm.

Stof kan met behulp van een langharige, zachte en schone borstel en een stofzuiger eenvoudig verwijderd worden.

Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen of andere chemische oplosmiddelen, omdat deze schade kunnen veroorzaken aan het oppervlak (verkleuringen) of zelfs de functionering aantasten.

## 14. Afvoer

---

### a) Algemeen



Houd het product buiten bereik van het huishoudelijk afval!

Verwijder het onbruikbaar geworden product in overeenstemming met de geldende wettelijke bepalingen.

Verwijder de geplaatste accu's en gooi deze afzonderlijk van het product weg.

### b) Batterijen en accu's

Als eindverbruiker bent u conform de KCA-voorschriften wettelijk verplicht om alle lege batterijen en accu's in te leveren; batterijen/accu's mogen niet met het huisvuil meegegeven worden!



Batterijen, accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor het doorslaggevende zware metaal zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Gebruikte batterijen/accu's/knoopcellen kunt u gratis inleveren bij de verzamelpunten in uw gemeente, onze filialen of andere winkels waar batterijen/accu's/knoopcellen verkocht worden!

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen voor afvalscheiding en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

## 15. Technische gegevens

---

### a) Binneneenheid

Bedrijfsspanning .....	5 V/DC (via mini-USB-bus) of via de meegeleverde Lilon-accu (nominale spanning 3,7 V)
Beeldscherm.....	70 x 52 mm (B x H), diagonaal ca. 87 mm (ca. 3,5"): formaat 4:3
Resolutie.....	320 x 240 (horizontaal x verticaal)
Beeldrate.....	ca. 15 - 25 beelden/sec.
Belmelodieën.....	16 (omschakelbaar)
Wandmontage mogelijk .....	ja
Tafelopstelling mogelijk .....	ja (via meegeleverde voet)
Laadduur van de accu.....	max. ca. 5 u (bij volledig lege accu)
Zend-/ontvangstfrequentie.....	2,4 GHz
Bereik.....	tot 120 m (in het vrije veld, zie hoofdstuk 11)
Omgevingsvoorwaarden.....	Temperatuur 0°C tot +40°C luchtvochtigheid 0% tot 90% relatief, niet condenserend
Montage-/bedrijfsplaats .....	uitsluitend in droge, gesloten binnenruimten gebruiken.
Afmetingen.....	152 x 116 x 22 mm (B x H x D)
Gewicht.....	ca. 194 g (incl. accu, zonder voet)

### b) Buiteneenheid

Bedrijfsspanning .....	5 V/DC (via schroefklemmen) of via de meegeleverde Lilon-accu (nominale spanning 3,7 V)
Beeldsensor.....	6,35 mm (1/4"), CMOS
Openingshoek .....	60°(horizontaal), 45°(verticaal)
Gebruik bij duisternis.....	ja, met behulp van 8 IR-LED's (automatische activering bij lage omgevingshelderheid wanneer de deurbel wordt geactiveerd.
Belknop verlicht .....	ja (2 blauwe LED's)
Contactbelastbaarheid	
deuropener.....	max. 12 V (AC/DC), max. 1 A; potentiaalvrij sluitcontrast via relais (NO-contact)

Laadduur van de accu.....	max. ca. 5 u (bij volledig lege accu)
Zend-/ontvangstfrequentie.....	2,4 GHz
Bereik.....	tot 120 m (in het vrije veld, zie hoofdstuk 11)
Beschermingsklasse.....	IP24
Omgevingstemperaturen.....	Temperatuur -20 °C tot +50 °C
Montage-/gebruiksplaats.....	beveiligd buitenbereik
Afmetingen.....	91 x 165,5 x 47 mm (B x H x D, incl. weerbeschermkader)
Gewicht.....	ca. 390 g (incl. accu, incl. weerbeschermkader)

### **c) Netdeel voor binneneenheid**

Bedrijfsspanning.....	100 - 240 V/AC 50/60 Hz
Uitgang.....	5 V/DC, 1 A
Aansluiting.....	mini-USB-stekker

### **d) Netdeel voor buiteneenheid**

Bedrijfsspanning.....	100 - 240 V/AC 50/60 Hz
Uitgang.....	5 V/DC, 1 A
Aansluiting.....	open kabeleinden (met "+" en "-" gemarkeerd)

### **e) Accu's (2 stuks in leveringsomvang)**

Bouwtype.....	Lilon
Nominale spanning.....	3,7 V
Capaciteit.....	1500 mAh





## **D Impressum**

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

## **GB Legal Notice**

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

## **F Information légales**

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

## **NL Colofon**

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

V2\_0915\_01\_DT